



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 16.7.2014  
COM(2014) 465 final

2014/0217 (COD)

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om inrättande av Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol) som upphäver och ersätter rådets beslut 2005/681/RIF**

## MOTIVERING

### 1. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

#### 1.1. Politisk bakgrund

Europeiska polisakademien (Cepol) inrättades som ett EU-organ 2005 genom rådets beslut 2005/681/RIF<sup>1</sup> och ansvarar för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning. Den verkar för att underlätta samarbetet mellan nationella polismyndigheter genom att anordna kurser inriktade på europeiskt polisarbete. Cepol utformar också gemensamma kursplaner i särskilda ämnen, sprider relevanta forskningsresultat och bästa praxis, samordnar ett utbytesprogram för högre polistjänstemän och utbildningspersonal. Dessutom kan den fungera som partner när EU beviljar bidrag till specifika projekt. Dess säte överfördes från Bramshill i Förenade kungariket till Budapest i Ungern genom förordning (EU) nr 543/2014 av den 15 maj 2014 om ändring av rådets beslut 2005/681/RIF, vilket trädde i kraft den 29 maj 2014.

Den 27 mars 2013 lade kommissionen fram ett förslag som uppdaterade den rättsliga ramen för Europeiska unionens organ för samarbete och utbildning inom brottsbekämpning (Europol)<sup>2</sup>. I fråga om Cepol och utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning hade det förslaget tre mål. För det första föreslogs att Cepol skulle slås samman med Europol för att skapa synergier mellan den operativa brottsbekämpningen och utbildningen samt göra administrativa besparingar som skulle kunna återinvesteras i utbildning. För det andra föreslogs en stärkning av den sammanslagna enhetens förmåga att stödja utbildningen på unionsnivå av tjänstemän inom brottsbekämpning genom att ge enheten de befogenheter som krävs för att genomföra det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning enligt det meddelande från kommissionen som offentliggjordes samtidigt som förslaget till en ny Europolförordning.<sup>3</sup> För det tredje ville förslaget anpassa bestämmelserna om Europols styrning till den gemensamma strategin för EU:s decentraliserade organ som antogs av Europaparlamentet, rådet och kommissionen i juli 2012.

Europaparlamentet och rådet godkände inte den föreslagna sammanslagningen av Cepol och Europol. Istället antogs den 6 maj 2014 en förordning (som föreslagits av medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 76 och 87.2 b i EUF-fördraget) som ändrade det oberoende organet Cepols säte till Budapest i Ungern<sup>4</sup>. Eftersom förslaget om sammanslagning stötte på motstånd diskuterade Europaparlamentet och rådet inte vidare de delar i förslaget som avsåg fortbildning.

I förordningen om flyttning av Cepol till Budapest i Ungern uppmanas kommissionen att lämna en rapport om beslutets verkan, vid behov åtföljt av ett förslag till lagstiftning om byrå. Detta förslag är ett svar på den uppmaningen. Det är även ett svar på uppmaningen i Stockholmsprogrammet<sup>5</sup> om att intensifiera utbildningen i EU-frågor och att systematiskt göra dem tillgängliga för alla berörda yrkesverksamma inom brottsbekämpningen, och på Europaparlamentets önskemål om en europeisk utbildningspolitik för tjänstemän inom brottsbekämpningen för att hantera en allt mer komplex och gränsöverskridande grov

---

<sup>1</sup> EUT L 256, 1.10.2005.

<sup>2</sup> COM(2013) 173/2 final.

<sup>3</sup> COM(2013) 172 final.

<sup>4</sup> Förordningen ändrar artikel 4 i rådets beslut 2005/681/RIF som förlade sätet till Bramshill i Förenade kungariket.

<sup>5</sup> Stockholmsprogrammet – ett öppet och säkert Europa i medborgarnas tjänst och för deras skydd, EUT C 115, 4.5.2010, s. 1.

brottslighet.<sup>6</sup> Detta är förenligt med prioriteringarna i strategin för den inre säkerheten i praktiken<sup>7</sup> och den gemensamma strategin om decentraliserade EU-organ. Behovet av att utveckla utbildningen av tjänstemän inom brottsbekämpningen på unionsnivå för att stödja det praktiska samarbetet och fullt ut genomföra det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning angavs också som en av huvudprioriteringarna i kommissionens meddelande ”Ett öppet och säkert EU”<sup>8</sup>.

Detta förslag till förordning bygger – förutom avseende frågan om sammanslagning av Cefol och Europol som har avgjorts av medlagstiftarna – på det förberedande arbete som utfördes 2011 och 2012 av kommissionen i samband med uppdateringen av Cefols rättsliga grund. Därför föreslås bestämmelser om en rättslig ram för ett nytt Cefol med bredare mål och modernare styrelseformer som upphäver och ersätter Cefol som den inrättades genom rådets beslut 2005/681/RIF.

## 1.2. Allmänt mål

Under de senaste årtiondet har den grova och organiserade brottsligheten ökat samtidigt som brotten blivit mer varierade.<sup>9</sup> EU:s bedömning av hotet från organiserad brottslighet (SOCTA 2013) uppgav att den grova och organiserade brottsligheten är allt mer dynamisk och komplicerad och även fortsättningsvis hotar säkerheten och välbefindandet inom EU<sup>10</sup>. Den internationella brottsligheten kan endast bekämpas genom att polisen, tullen, gränskontrolltjänstemännen och andra myndigheter samarbetar över gränserna. Om dessa myndigheter inte har fått en lämplig utbildning och inte litar på varandra, kommer ett sådant samarbete inte att vara effektivt. Med hänsyn till detta bör de strategiska och operativa målen för kampen mot organiserad, grov och gränsöverskridande brottslighet och terrorism få stöd i en sammanhängande, erkänd och högkvalitativ utbildning i specialiserade och centralt prioriterade frågor för tjänstemän inom brottsbekämpningen i EU som deltar i det internationella samarbetet.

Därför är det allmänna syftet med detta förslag till förordning att förbättra säkerheten i EU genom att Cefol genomför en ny utbildningspolitik på unionsnivå för tjänstemän inom brottsbekämpning som är förenlig med de nya prioriteringarna för det operativa samarbetet inom brottsbekämpningen.

Den nya utbildningspolitiken beskrivs i meddelandet om det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning och syftet är att ge tjänstemän i alla grader (allt från polistjänstemän till gränsgränskontrolltjänstemän till tulltjänstemän samt vid behov övriga statstjänstemän såsom åklagare) den kunskap och de färdigheter som behövs för att effektivt förebygga och bekämpa gränsöverskridande brottslighet med hjälp av väl använt samarbete med kolleger i andra medlemsstater, EU-organ, tredjeland och internationella organisationer.

För att nå detta allmänna syfte får Cefol genom detta förslag till förordning två huvuduppgifter. **1)** Tillhandahålla relevant utbildning och utbytesverksamhet på unionsnivå. **2)** Samordna genomförandet av det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom

<sup>6</sup> Rapport från särskilda utskottet för frågor om organiserad brottslighet, korruption och penningtvätt av den 22 februari 2013 och Europaparlamentets resolution av den 2 april 2014 om halvtidsöversyn av Stockholmsprogrammet.

<sup>7</sup> KOM(2010) 673 slutlig.

<sup>8</sup> COM(2014) 154 final.

<sup>9</sup> Europol (2011). EU:s bedömning av hotet från organiserad brottslighet.

<sup>10</sup> Europol (2013). EU:s bedömning av hotet från organiserad brottslighet.

brottsbekämpning genom strategiska bedömningar av utbildningsbehovet och en gemensam kvalitetsram för utbildning i brottsbekämpningen.

## **2. RESULTAT AV SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSBEDÖMNINGAR**

Förberedelserna inför reformen av Europol, Cepol och EU:s utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning diskuterades under 2010 och 2011 av kommissionen, företrädare för Europaparlamentet, Europeiska unionens råd, Europols styrelse, Cepols ledning och företrädare för de nationella parlamenten.

### **2.1 Externa undersökningar**

En extern **femårsutvärdering** av Cepol gjordes år 2010–2011 i enlighet med artikel 21 i Cepolbeslutet<sup>11</sup>. Slutrapporten lämnades till Cepols styrelse den 31 januari 2011.<sup>12</sup> En oberoende **extern undersökning** beställdes som underlag för konsekvensbedömningen. Undersökningen bedömde hur Cepol och dess rättsliga ram fungerade med hänsyn till målen i Stockholmsprogrammet och analyserade konsekvenserna av möjliga framtida åtgärder. En rad aktörer hördes, däribland företrädare för Cepol, nationella aktörer samt användare av Cepols insatser och kunskaper inom ramen för polisiärt samarbete och utbildning. Undersökningen överlämnades till kommissionen den 23 april 2012<sup>13</sup>.

### **2.2 Externa samråd**

Kommissionen involverade även alla medlemsstater i bedömningen av hur Cepolbeslutet fungerat och omarbetningen. Cepols framtida roll diskuterades vid flera workshoppar som anordnades av kommissionen under hösten 2011 och våren 2012 för att samla idéer om ett europeiskt utbildningsprogram. Den 7 februari 2012 anordnade kommissionen en rådgivande workshop med 20 deltagare, huvudsakligen från Förenade kungariket, Frankrike, Tyskland, Spanien, Danmark, Belgien, Slovakien, Polen och Cepol för att bedöma problem som kartlagts i undersökningen, rekommendationer och för att väga olika alternativ mot varandra. Den 3 maj 2012 anordnade kommissionen en rådgivande konferens med 60 deltagare från samtliga medlemsstater.

### **2.3 Interna samråd**

GD Inrikes frågor utförde ett internt samråd genom en särskild avdelningsövergripande styrgrupp med företrädare från kommissionens generalsekretariat, kommissionens rättstjänst, generaldirektoratet för personal, generaldirektoratet för budget, generaldirektoratet för rättsliga frågor, tjänsten för internrevision, Olaf och Europeiska utrikestjänsten. Styrgruppen sammanträdde den 15 mars, den 21 maj och den 5 juni 2012.

### **2.4 Konsekvensbedömning**

I enlighet med sin politik för bättre lagstiftning har kommissionen genomfört två konsekvensbedömningar av de politiska alternativen rörande Europol och Cepol.

Konsekvensbedömningen avseende Cepol grundades på de två politiska målen att i) erbjuda bättre kvalitet samt mer samlad och konsekvent utbildning om gränsöverskridande

---

<sup>11</sup> Femårsutvärdering av Cepols verksamhet den 21.1.2011, Consortium Blomeyer & Sanz, Centre for Strategy and Evaluation Studies LLP and Evalutility Ltd.

<sup>12</sup> [www.cepol.europa.eu](http://www.cepol.europa.eu).

<sup>13</sup> Undersökning om ändring av rådets beslut 20905/681/RIF om inrättande av Cepol. Slutrapport av den 21.4.2012 - GHK Consultants.

brottslighet för fler tjänstemän inom brottsbekämpning och ii) inrätta en ram för att uppnå detta i linje med den gemensamma strategin för decentraliserade EU-organ. När kommissionen lade fram sitt program för utbildning inom brottsbekämpning, som kommer att kräva extramedel för att kunna genomföras, granskades olika alternativ, bl.a. att stärka och anpassa Cepol som fristående myndighet men också möjligheten att slå samman samtliga eller vissa av Cepols och Europols funktioner till ett nytt Europolorgan.

I enlighet med kommissionens vedertagna metod fick en avdelningsövergripande styrgrupp i uppgift att bedöma vart och ett av alternativen med avseende på dess följder för säkerheten, kostnaderna (också för EU-institutionernas budget) och de grundläggande rättigheterna.

Analysen av de övergripande konsekvenserna ledde i samband med Europolförordningen till att det rekommenderade alternativet blev en sammanslagning av Cepol och Europol. Men Europaparlamentet och rådet godtog inte den föreslagna sammanslagningen och inte heller alternativet att förlägga båda byråerna till den Haag i Nederländerna.<sup>14</sup> Istället beslutade de att göra Cepol till ett oberoende organ med säte i Budapest.

I det här förslaget till förordning behålls Cepol som ett oberoende organ med säte i Budapest. Andra alternativ skulle i nuläget skapa merkostnader och osäkerhet om byråns framtid och personal, vilket skulle inverka negativt på byråns möjligheter att fullgöra sitt uppdrag.

### **3. FÖRSLAGETS RÄTTSLIGA ASPEKTER**

Den rättsliga grunden för detta förslag är artikel 87.2 b i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

#### **Lagstiftningsförslagets mål och innehåll**

Förslaget har följande syften:

Ge Cepol lämplig rättslig behörighet och nödvändiga resurser för att kunna genomföra den utbildning som beskrivs i kommissionens meddelande om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning som offentliggjordes i mars 2013.

Förbättra Cepols styrelseformer genom att eftersträva ökad effektivitet och anpassa myndigheten till de principer som anges i den gemensamma strategin om decentraliserade EU-organ.

#### **Genomförande av den europeiska utbildningspolitiken**

Kommissionens meddelande om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning ska effektivisera EU:s sätt att tackla säkerhetsproblem, förbättra polisarbetet inom hela EU och främja utvecklingen av en gemensam brottsbekämpningskultur för att främja ömsesidigt förtroende och samarbete. Programmet ska identifiera och avhjälpa brister i den befintliga utbildningen om gränsöverskridande brottsbekämpning genom stöd och, i förekommande fall, samordning av utbildningen genom europeiska och nationella

---

<sup>14</sup> Om byråerna hade förlagts till samma ort skulle Cepol ha behållit sitt rättsliga oberoende, egna styrelseformer, egen budget, eget uppdrag och egna befogenheter men skulle ha delat vissa administrativa funktioner med Europol.

expertcentrum.<sup>15</sup> För att genomföra de utbildningsinsatser som beskrevs i meddelandet ska detta förslag till förordning ge Cepol lämplig rättslig behörighet och nödvändiga resurser.

Cepols uppdrag vidgas så att byrån kan stödja, utveckla, genomföra och samordna utbildning för tjänstemän inom brottsbekämpning på alla nivåer (inte bara högre polistjänstemän såsom är fallet enligt det gällande Cepolbeslutet) samt för tulltjänstemän och tjänstemän vid andra organ som hanterar gränsöverskridande frågor.

Enligt förslaget ska byrån fortsätta arbeta inom ett nätverk som sammanför medlemsstaternas utbildningsinstitut för tjänstemän inom brottsbekämpning och fortsätta hålla kontakt med den centrala nationella enheten i varje medlemsstat.

Cepols mål aktualiseras och förtydligas så att byrån kan förbättra medvetenheten och kunskaperna om internationella instrument och EU:s instrument samt EU:s institutioner, organ och byråer. Uppmuntra utvecklingen av regionalt och bilateralt samarbete mellan medlemsstaterna. Hantera särskilda straffrättsliga eller polisiära tematiska områden, där utbildning på unionsnivå kan tillföra ett mervärde i förhållande till den nationella nivån. Lämna lämplig inledande utbildning för deltagare i civila insatser i tredjeland.

Cepols uppgifter klargörs i denna förordning utifrån en bedömning av de strategiska behoven av utbildning för att hantera de frågor EU prioriterar i fråga om inre säkerhet och yttre förbindelser, inom ramen för de aktuella politikcyklerna och enligt ett godkänt ackrediteringssystem.

### **Förbättrade styrelseformer**

Förslaget förbättrar styrning av Cepol genom att harmonisera förfaranden, bland annat avseende styrelsen och den verkställande direktören och genom att anpassa bestämmelserna om Cepol till principerna i den gemensamma strategin om decentraliserade EU-organ, med hänsyn till att Cepol i egenskap av utbildningsorgan på unionsnivå bör fortsätta arbeta inom nätverket för medlemsstaternas utbildningsinstitut för tjänstemän inom brottsbekämpning och hålla kontakt med den centrala nationella enheten i varje medlemsstat.

Kommissionen och medlemsstaterna är företrädare i Cepols styrelse. I enlighet med byråns uppdrag utses styrelseledamöterna med hänsyn till sina kunskaper om utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning och relevanta förvaltningsmässiga, administrativa och finansiella färdigheter. Styrelsen kommer att bistås av en vetenskaplig kommitté för frågor som rör teknisk utbildning (vetenskapliga utbildningskommittén).

Styrelsen ges nödvändiga befogenheter, i synnerhet för att fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta lämpliga finansiella bestämmelser och planeringsdokument, utarbeta öppna förfaranden för de beslut som ska fattas av den verkställande direktören för Cepol, anta den årliga verksamhetsrapporten och utse en verkställande direktör.

För att säkerställa att Cepols löpande verksamhet bedrivs på ett effektivt sätt, bör den verkställande direktören vara dess legala företrädare och ledare för verksamheten. Den verkställande direktören är helt oberoende i fullgörandet sina uppgifter och säkerställer att

---

<sup>15</sup> Kommissionens meddelande om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning bygger på en kartläggning av utbildningsbehov och utbildningssätt som utförts av Cepol, samt samråd med medlemsstaternas experter och organ för rättsliga och inrikes frågor vid fyra expertmöten och tre konferenser 2011 och 2012 där Europaparlamentets ledamöter deltog.

Cepol utför de uppgifter som anges i denna förordning. Den verkställande direktören bör särskilt ansvara för att förbereda och planera underlag som läggs fram för beslut i styrelsen, genomföra de årliga och fleråriga arbetsprogrammen för Cepol och utarbeta övriga planeringsdokument.

#### **4. BUDGETKONSEKVENSER**

Antagandet av denna förordning har inga ytterligare budgetkonsekvenser i enlighet med den bifogade finansieringsöversikten. Siffrorna i finansieringsöversikten avser det preliminära totalbeloppet för Cepol under perioden 2016–2020 (kommissionens meddelande COM(2013)519) inklusive finansieringsbehovet på 3 710 miljoner euro för att genomföra uppdraget avseende det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning.

Ytterligare fyra heltidsekvivalenter kommer att krävas för att utföra de nya arbetsuppgifter som rör utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning, dvs. den verksamhet som krävs för att genomföra det europeiska programmet för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning. Den ytterligare personalens särskilda uppgifter kommer att vara att samordna de fyra delarna i programmet och se till att utbildningarna bygger på regelbundna utvärderingar av utbildningsbehovet och lever upp till stränga kvalitetskrav. Därutöver kommer ytterligare en heltidsekvivalent att rekryteras för tjänsten som rättslig rådgivare i enlighet med Europeiska ombudsmannens rekommendation. Med hänsyn till de ytterligare tjänster som redan planerades i kommissionens meddelande COM(2013) 519 behöver endast en ytterligare heltidsekvivalent rekryteras år 2016 och en ytterligare heltidsekvivalent rekryteras år 2017, samtidigt som de ytterligare tjänster som planerades i kommissionens meddelande COM(2013) 519 bör tidigareläggas till år 2017. För att leva upp till kravet på en personalminskning på 5 % behövs en noggrann kompensation av dessa ändringar i meddelandet, som beror på vilka resurser som finns tillgängliga i poolen för byråerna i samband med den årliga budgetbehandlingen, som beräknas leda till 1.305 miljoner euro i personalkostnader under perioden 2016–2020.

Enligt beräkningarna kommer 6 092 miljoner euro i personalkostnader (exklusive skolavgifter) att kunna sparas under perioden 2016–2020 med anledning av flytten från Bramshill till Budapest och skillnaden i korrektionskoefficient mellan Förenade kungariket och Ungern. Skolavgifter för barn till Cepols anställda medför tilläggskostnader på 1.868 miljoner euro under samma period.

Uppskattningsvis 0,658 miljoner euro kommer att sparas tack vare lägre kostnader för lokaler, utrustning och styrelseutgifter under samma period.

Omlokalisering av omkring 40 personer från Cepols nuvarande kontor i Bramshill, Förenade kungariket till det nya sätet i Budapest i Ungern kommer att ha gjorts innan detta förslag till förordning har trätt i kraft.

Sammanlagt uppgår därför de budgetmässiga effekterna av lagstiftningsförslaget till 45 383 miljoner euro för Cepol som oberoende organ med säte i Budapest under perioden 2016–2020.

Förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

**om inrättande av Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol) som upphäver och ersätter rådets beslut 2005/681/RIF**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 87.2 b,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) En europeisk polisakademi (nedan kallad *Cepol*) inrättades genom rådets beslut 2005/681/RIF<sup>16</sup> för att utbilda medlemsstaternas högre polistjänstemän och underlätta samarbetet mellan nationella polisstyrkor genom att organisera och samordna utbildning med inriktning på europeiskt polisarbete.
- (2) I *Stockholmsprogrammet – ett öppet och säkert Europa i medborgarnas tjänst och för deras skydd* fastställs också målet att skapa en verklig europeisk brottsbekämpningskultur genom att inrätta europeiska utbildnings- och utbytesprogram för alla berörda yrkesverksamma inom brottsbekämpning, såväl nationellt som på EU-nivå.
- (3) Det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning<sup>17</sup> är ett svar på Europeiska rådets uppmaning i *Stockholmsprogrammet* om att intensifiera utbildningen i EU-frågor och att systematiskt göra dem tillgängliga för alla berörda yrkesverksamma inom brottsbekämpningen, och på Europaparlamentets önskemål om en starkare EU-ram för rättslig utbildning och polisutbildning.
- (4) Att utveckla utbildningen av tjänstemän inom brottsbekämpning på unionsnivå till stöd för det praktiska samarbetet och fullt ut tillämpa utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning är i detta sammanhang en huvudprioritering för de kommande åren.
- (5) Förenkling och förbättring av Cepols arbete med tanke på det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning ger Cepol bättre möjligheter att stödja, utveckla, genomföra och samordna utbildning för tjänstemän inom brottsbekämpning i medlemsstaterna, utan att för den skull påverka medlemsstaternas nationella initiativ för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning.
- (6) För att se till att utbildningen av tjänstemän inom brottsbekämpning på unionsnivå är av hög kvalitet, sammanhängande och konsekvent, bör Cepol agera i linje med principerna för

<sup>16</sup> Rådets beslut 2005/681/RIF av den 20 september 2005 om inrättande av Europeiska polisakademin (Cepol) och om upphävande av beslut 2000/820/RIF (EUT L 256, 1.10.2005, s. 63).

<sup>17</sup> COM(2013) 172 final.



utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning. Utbildning på unionsnivå bör vara tillgänglig för alla kategorier av tjänstemän inom brottsbekämpning. Cepol bör ansvara för att utbildningen utvärderas och att slutsatserna av bedömningarna av utbildningsbehovet ingår i planeringen för att öka effektiviteten på kommande åtgärder. Cepol bör främja erkännande i medlemsstaterna av utbildning som tillhandahålls på unionsnivå.

- (7) För att undvika dubbelarbete i utbildningen för de behöriga tjänstemännen i brottsbekämpning som utförs av EU:s befintliga organ och övriga berörda organ bör Cepol bedöma de strategiska utbildningsbehoven och hantera de frågor EU prioriterar i fråga om inre säkerhet och yttre förbindelser, inom ramen för de aktuella politikcyklerna.
- (8) För att nå sina mål bör Cepol i egenskap av utbildningsorgan på unionsnivå fortsätta och främja samarbetet med nätverket för medlemsstaternas utbildningsinstitut för tjänstemän inom brottsbekämpning. Cepol bör även få stöd från en nationell kontaktpunkt i varje medlemsstat. De nationella enheternas verksamhet bör samordnas på unionsnivå av Cepol.
- (9) Kommissionen och medlemsstaterna bör vara företrädare i Cepols styrelse för att effektivt kunna övervaka hur byrån utför sitt uppdrag. Styrelsen bör bestå av ledamöter som utses på grundval av sin erfarenhet av att leda offentliga eller privata organisationer och sina kunskaper om den nationella politiken för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning. Styrelsen bör få nödvändiga befogenheter för att fastställa budgeten, kontrollera budgetens genomförande, anta lämpliga finansiella bestämmelser och Cepols strategi, utarbeta öppna arbetsrutiner för Cepols beslut, utse den verkställande direktören, utarbeta resultatindikatorer och fungera som tillsättningsmyndighet i enlighet med tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda.
- (10) För att säkerställa att Cepols löpande verksamhet bedrivs på ett effektivt sätt, bör den verkställande direktören vara dess rättsliga företrädare och leda verksamheten samtidigt som denne utför sina uppgifter helt oberoende och ser till att Cepol fullgör de uppgifter som föreskrivs i denna förordning. Den verkställande direktören bör särskilt ansvara för att förbereda och planera de underlag som läggs fram för beslut i styrelsen, för att genomföra Cepols årliga och fleråriga programplaneringsdokument och arbetsprogram.
- (11) För att garantera en hög vetenskaplig nivå på Cepols arbete bör man inrätta ett oberoende rådgivande organ i form av en vetenskaplig kommitté, sammansatt av oberoende personer av högsta akademiska eller professionella rang inom de ämnen som omfattas av den här förordningen.
- (12) Cepol bör se till att utbildningen tar hänsyn till relevant utveckling inom forskningen och verka för ett starkare samarbete mellan universitetsvärlden och institut med inriktning på utbildning inom brottsbekämpning i medlemsstaterna.
- (13) För att garantera Cepol fullständigt oberoende och självständighet, bör byrån ha en egen budget, med inkomster som främst består av ett bidrag från unionens budget. Unionens budgetförfarande bör gälla för unionens bidrag och för alla andra anslag från Europeiska unionens allmänna budget. Revisionen av räkenskaperna bör göras av revisionsrätten.
- (14) För att kunna utföra sina uppgifter bör Cepol också få bevilja stöd till utbildnings- och forskningsinstitut i medlemsstaterna som genomför Cepols kurser, seminarier och konferenser. Stöd till medlemsstaterna bör också bidra till att främja samarbetet mellan medlemsstaternas utbildningsinstitut som deltar i nätverket och till att främja det ömsesidiga erkännandet i rättstillämpningen.

- (15) För att utföra sina uppgifter bör Cefol i den mån som arbetet kräver kunna samarbeta med EU:s andra organ och byråer, behöriga myndigheter i tredjeland och internationella organisationer som är verksamma på områden som omfattas av förordningen inom ramen för arbetsöverenskommelser som i enlighet med denna förordning ingås med nationella utbildningsinstitut i tredjeland på grundval av artikel 8 i rådets beslut 2005/681/RIF.
- (16) Cefol bör omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001.<sup>18</sup>
- (17) Denna förordning respekterar de grundläggande rättigheter och iakttar de principer som särskilt erkänns bland annat i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till skydd av personuppgifter och rätten till privatliv, som tas upp i artiklarna 8 och 7 i stadgan och i artikel 16 i fördraget.
- (18) [I enlighet med artikel 3 i protokollet (nr 21) om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, har Förenade kungariket och Irland meddelat att de önskar delta i antagandet och tillämpningen av denna förordning] ELLER [Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4 i protokollet (nr 21) om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, kommer Förenade kungariket och Irland inte att delta i antagandet av denna förordning och är därför inte bundna av den och omfattas inte av dess tillämpning].
- (19) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av denna förordning, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## KAPITEL I

### BYRÅNS MÅL OCH UPPGIFTER

#### *Artikel 1*

#### **Inrättande av Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cefol)**

1. Härmed inrättas Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cefol) för främja sammanhängande europeiska utbildningsinsatser för tjänstemän inom brottsbekämpning.
2. Cefol, såsom det inrättas genom denna förordning, ska ersätta och efterträda Cefol, såsom den inrättades genom beslut 2005/681/RIF.

---

<sup>18</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

## Artikel 2

### Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *tjänstemän inom brottsbekämpning*: tjänstemän från polis, tull och andra relevanta myndigheter, även unionsorgan, med ansvar för förebyggande och bekämpning av allvarlig brottslighet som berör två eller flera medlemsstater, terrorism och sådana former av brottslighet som skadar ett gemensamt intresse som omfattas av unionens politik och för att sköta krishantering och internationellt polisarbete i samband med stora evenemang.
- b) *unionens institutioner*: institutioner, enheter, organ, delegationer, kontor och byråer som inrättats genom eller på grundval av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- c) *internationella organisationer*: internationella organisationer och deras underställda organ som lyder under internationell privaträtt eller som inrättats genom, eller på grundval av, en överenskommelse mellan två eller flera länder samt Interpol.

## Artikel 3

### Mål

1. Cepol ska stödja, utveckla och samordna utbildning för tjänstemän inom brottsbekämpning i enlighet med det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning, särskilt när det gäller bekämpning av grov brottslighet som berör två eller flera medlemsstater, terrorism, hantering av situationer som medför stora risker för allmän ordning eller idrottsevenemang, planering och ledning av EU-uppdrag, ledarskap inom brottsbekämpning samt språkfärdigheter, i första hand i följande syften:
  - (a) Öka medvetenheten och kunskapen om
    - i) internationella instrument och EU-instrument med avseende på samarbete inom brottsbekämpning,
    - ii) unionens organ, särskilt Europol, Eurojust och Frontex och deras funktion och roller,
    - iii) juridiska aspekter av samarbetet mellan rättsvårdande myndigheter och praktiska kunskaper om tillgång till informationskanaler.
  - (b) Uppmuntra utvecklingen av regionalt och bilateralt samarbete mellan medlemsstaterna och mellan medlemsstaterna, unionens organ och tredjeland.
  - (c) Hantera särskilda straffrättsliga eller polisiära tematiska områden, där utbildning på unionsnivå kan tillföra ett mervärde.
  - (d) Utarbeta särskilda gemensamma kursplaner för tjänstemän inom brottsbekämpning för att utbilda dem inför deltagande i unionens uppdrag.
  - (e) Bistå medlemsstaterna och unionens organ i bilateral brottsbekämpande kapacitetsuppbyggnad i tredjeland.
  - (f) Utbilda utbildare och bidra till att förbättra och utbyta god inlärningspraxis.

2. Cepol ska utveckla och regelbundet uppdatera pedagogiska verktyg och metoder samt tillämpa dessa med avseende på livslångt lärande att stärka färdigheterna bland tjänstemän inom brottsbekämpning. Cepol ska utvärdera resultaten av dessa åtgärder i syfte att förbättra kvaliteten, samstämmigheten och effektivitet i framtida åtgärder.
3. Cepol ska sammanföra nätverk för medlemsstaternas utbildningsinstitut för tjänstemän inom brottsbekämpning och ska hålla kontakt med den centrala nationella enheten i varje medlemsstat inom nätverket samt övriga behöriga myndigheter i medlemsstaterna som har i uppgift att utbilda tjänstemän inom brottsbekämpning.
4. Den utbildning som avses i punkt 1 ska genomföras av Cepol i samarbete med nätverket för medlemsstaternas utbildningsinstitut i enlighet med de finansiella bestämmelser som ska tillämpas på Cepol.

#### *Artikel 4*

#### **Uppgifter**

1. Cepol ska utarbeta analyser av det fleråriga strategiska utbildningsbehovet och av de fleråriga utbildningsprogrammen.
2. Cepol ska utveckla och genomföra utbildning samt utarbeta utbildningsprodukter, som kan inbegripa
  - a) kurser, seminarier, konferenser, webbaserad inläring och e-lärande,
  - b) gemensamma kursplaner för att öka medvetenheten, täppa till luckor eller underlätta en gemensam hållning i fråga om gränsöverskridande kriminella företeelser,
  - c) utbildningsmoduler som är anpassade till de successiva faser eller komplexitetsnivåer som respektive målgrupp behöver, och inriktade på antingen ett avgränsat geografiskt område eller vissa brottsliga handlingar som tematiskt område eller bestämda yrkeskvalifikationer,
  - d) utbytes- och stödprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning i samband med utbildning inriktad på operativt arbete.
3. För att säkerställa en sammanhängande europeisk utbildningspolitik till stöd för uppdrag och kapacitetsuppbyggnad i tredjeland ska Cepol
  - a) bedöma effekterna av befintlig unionsrelaterad utbildning om politiska insatser och initiativ inom brottsbekämpning,
  - b) utveckla och tillhandahålla utbildning för att förbereda medlemsstaternas tjänstemän inom brottsbekämpning inför deltagande i uppdrag, bl.a. genom att göra det möjligt för dem att tillägna sig tillräckliga språkkunskaper, i samarbete med Europeiska säkerhets- och försvarsakademien,

- c) utforma och genomföra utbildning för tjänstemän inom brottsbekämpning i tredjeland, särskilt från de länder som är kandidater för anslutning till EU samt länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken,
  - d) förvalta unionens särskilda yttre bistånd för att hjälpa tredjeland att bygga upp sin kapacitet på relevanta politikområden i enlighet med unionens fastställda prioriteringar.
4. Cepol ska främja det ömsesidiga erkännandet av utbildning inom brottsbekämpning i medlemsstaterna och därmed sammanhängande befintliga europeiska kvalitetsstandarder.
  5. Cepol får på eget initiativ kommunicera inom ramen för sitt uppdrag. Kommunikationen får inte skada de uppdrag som avses i punkt 1 och ska följa de relevanta planer för kommunikation och informationsspridning som antagits av styrelsen.

#### *Artikel 5*

#### **Forskning som är relevant för utbildning**

1. Cepol ska bidra till utvecklingen av forskning som är av relevans för utbildningsverksamhet som omfattas av denna förordning, i synnerhet med avseende på grov brottslighet och mer allmänna utbildningsfrågor avseende gränsöverskridande brottslighet.
2. Cepol ska främja och verka för ett partnerskap med såväl EU-organ som offentliga och privata akademiska institutioner och ska uppmuntra skapandet av starkare partnerskap mellan universitetsvärlden och institut med inriktning på utbildning inom brottsbekämpning i medlemsstaterna.

## **KAPITEL II**

### **SAMARBETE MELLAN MEDLEMSSTATERNA OCH CEPOL**

#### *Artikel 6*

#### **Cepols nationella enheter**

1. Varje medlemsstat ska inrätta eller utse en nationell enhet med ansvar för att utföra de uppgifter som anges i denna artikel. En tjänsteman ska utses i varje medlemsstat som chef för den nationella enheten. Chefen för den nationella enheten ska vara Cepols nationella kontaktpunkt. Om möjligt ska chefen för den nationella enheten även företräda medlemsstaten i Cepols styrelse.
2. De nationella enheterna ska

- a) på eget initiativ förse Cepol med de upplysningar som krävs för att byrån ska kunna utföra sitt uppdrag,
  - b) bidra till Cepols effektiva kommunikation och samarbete med alla berörda utbildningsinstanser, däribland relevanta forskningsinstitut i medlemsstaterna,
  - c) bidra till och främja Cepols arbetsprogram, årliga planering och webbsida,
  - d) besvara Cepols begäranden om information och råd.
3. Cheferna för de nationella enheterna ska sammanträda regelbundet, på begäran av styrelsen eller den verkställande direktören, för att bistå Cepol i operativa frågor, och i synnerhet för att
- a) överväga och utarbeta förslag som förbättrar Cepols operativa effektivitet och uppmuntra medlemsstaternas engagemang,
  - b) organisera och samordna utnämning i god tid av lämpliga deltagare i verksamhet på nationell nivå,
  - c) samordna genomförandet av verksamhet och möten inom den berörda medlemsstaten,
  - d) stödja utarbetandet av utbytesprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning.
4. Varje medlemsstat ska utforma den nationella enhetens organisation och personalstyrka i enlighet med sin nationella lagstiftning.

### **KAPITEL III**

#### **CEPOLS ORGANISATION**

##### *Artikel 7*

##### **Förvaltnings- och ledningsstruktur**

Cepols lednings- och förvaltningsstruktur ska omfatta följande:

- a) En styrelse, som ska fullgöra de uppgifter som anges i artikel 9.
- b) En verkställande direktör med det ansvar som anges i artikel 15.
- c) En vetenskaplig kommitté för utbildning i enlighet med artikel 16.
- d) Vid behov, andra rådgivande organ som inrättas av styrelsen i enlighet med artikel 9.1.

#### **AVSNITT 1**

## STYRELSE

### *Artikel 8*

#### **Sammansättning**

1. Styrelsen ska bestå av en företrädare för varje medlemsstat och två företrädare för kommissionen, alla med rösträtt.
2. Varje styrelseledamot ska ha en suppleant. Suppleanten ska företräda ledamoten i vederbörandes frånvaro.
3. Styrelseledamöterna och deras suppleanter ska utses med hänsyn till deras kunskaper om utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning med hänsyn till relevanta förvaltningsmässiga, administrativa och finansiella färdigheter. Alla parter i styrelsen ska öka ansträngningarna för att begränsa omsättningen av företrädare i styrelsen i syfte att säkerställa kontinuiteten i styrelsens arbete. Alla parter bör sträva efter att uppnå en jämn könsfördelning i styrelsen.
4. Ledamöternas och suppleanternas mandatperiod ska vara fyra år. Denna period får förlängas.

### *Artikel 9*

#### **Funktioner**

1. Styrelsen ska göra följande:
  - a) Varje år anta ett programplaneringsdokument i enlighet med artikel 10 med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna; planeringsdokumentet ska innehålla Cepols fleråriga programplanering och det årliga arbetsprogrammet för nästa år.
  - b) Med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna anta Cepols årliga budget och fullgöra andra uppgifter med avseende på Cepols budget i enlighet med kapitel IV.
  - c) Anta en konsoliderad årlig verksamhetsrapport om Cepols verksamhet, och senast den 1 juli varje år översända den till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten. Offentliggöra den konsoliderade årliga verksamhetsrapporten.
  - d) Anta de finansiella bestämmelser som ska tillämpas på Cepol i enlighet med artikel 21.
  - e) Anta en egen strategi för bedrägeribekämpning, som står i proportion till risken för bedrägerier, med hänsyn till kostnaderna och fördelarna för de åtgärder som ska genomföras.
  - f) Anta regler för förebyggande och hantering av intressekonflikter med avseende på ledamöterna samt ledamöterna i den vetenskapliga kommittén för utbildning.
  - g) Anta och regelbundet uppdatera de planer för kommunikation och informationsspridning som avses i artikel 4, efter en behovsanalys.

- h) Anta sin arbetsordning.
  - i) I enlighet med punkt 2, med avseende på byråns personal utöva de befogenheter som i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän tilldelas tillsättningsmyndigheten och i anställningsvillkoren för övriga anställda tilldelas den myndighet som är behörig att sluta anställningsavtal<sup>19</sup> (nedan kallade *tillsättningsbefogenheter*).
  - i') För programplaneringen år 2016 anta en flerårig personalpolitisk plan, med hänsyn till kommissionens yttrande.<sup>20</sup>
  - j) Anta lämpliga genomförandebestämmelser för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i enlighet med bestämmelserna i artikel 110 i tjänsteföreskrifterna.
  - k) Vid behov inrätta en internrevisionsinstans.
  - l) Utse den verkställande direktören och i förekommande fall förlänga dennes mandatperiod eller säga upp denne från ämbetet i enlighet med artikel 23.
  - m) Utse en räkenskapsförare som omfattas av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda, som ska vara helt oberoende vid utförandet av sina arbetsuppgifter.
  - n) Utse ledamöterna i den vetenskapliga kommittén för utbildning.
  - o) Säkerställa lämplig uppföljning av resultat och rekommendationer som härrör från de interna eller externa revisionsrapporterna och utvärderingarna, samt från utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf).
  - p) Fatta alla beslut om inrättande av Ceps interna strukturer och, om så krävs, ändringar av dessa med hänsyn både till operativa och ekonomiska omständigheter.
  - q) Vid behov anta övriga interna regler.
2. Styrelsen ska, i enlighet med artikel 110 i tjänsteföreskrifterna, anta ett beslut grundat på artikel 2.1 i tjänsteföreskrifterna och artikel 6 i anställningsvillkoren för övriga anställda om att till den verkställande direktören delegera relevant behörighet att sluta anställningsavtal och fastställa på vilka villkor denna delegering av befogenheter kan dras in. Den verkställande direktören får vidaredelegera dessa befogenheter.

---

<sup>19</sup> Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 av den 29 februari 1968 om fastställande av tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i dessa gemenskaper samt om införande av särskilda tillfälliga åtgärder beträffande kommissionens tjänstemän, EGT L 56, 4.3.1968, s. 1.

<sup>20</sup> I enlighet med den omarbetade rambudgetförordningen (kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013) ska information i den aktuella fleråriga personalpolitiska planen ingå i de nya programplaneringsdokument som avses i artikel 9.1 a. Nya programplaneringsregler gäller från den 1 januari 2016 och de nya programplaneringsdokumenten ska tillämpas för första gången för år 2017. Därför behövs en separat flerårig personalpolitisk plan bara fram till programplaneringen för år 2016.



3. Vid mycket särskilda omständigheter får styrelsen genom beslut tillfälligt dra in den verkställande direktörens behörighet att sluta anställningsavtal och sådan behörighet som denne sedan delegerar vidare, och utöva den själv eller delegera den till en av sina ledamöter eller till någon annan anställd än den verkställande direktören.

#### *Artikel 10*

### **Årlig och flerårig programplanering**

1. Styrelsen ska anta det fleråriga programmet och det årliga arbetsprogrammet senast den 30 november varje år på grundval av ett förslag som läggs fram av den verkställande direktören, med hänsyn till eventuella synpunkter från kommissionen och den fleråriga programplaneringen efter att ha hört Europaparlamentet och de nationella parlamenten. Styrelsen ska vidarebefordra programplaneringsdokumentet till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Programplaneringsdokumentet ska bli definitivt efter det att den allmänna budgeten slutligen har antagits och vid behov anpassas i enlighet därmed.

2. Det fleråriga programmet ska fastställa övergripande strategisk planering inklusive mål, förväntade resultat och resultatindikatorer. Det ska också fastställa resursplanering, inklusive flerårig budget och personal. Arbetsprogrammet ska innefatta en strategi för förbindelserna med tredjeland eller internationella organisationer.

Den fleråriga programplaneringen ska genomföras med hjälp av årliga arbetsprogram, och ska vid behov uppdateras för att följa upp resultaten från såväl externa som interna utvärderingar som avses i artikel 33. Slutsatserna av utvärderingarna ska också, när så är lämpligt, avspeglas i det årliga arbetsprogrammet för följande år.

3. Det årliga arbetsprogrammet ska innehålla detaljerade mål och förväntade resultat, inklusive resultatindikatorer. Programmet ska också innehålla en beskrivning av de åtgärder som ska finansieras och en indikation på de ekonomiska och mänskliga resurser som anslagits för varje åtgärd, i enlighet med principerna om verksamhetsbaserad budgetering och förvaltning. Det årliga arbetsprogrammet ska överensstämja med det fleråriga arbetsprogram som avses i punkterna 1 och 2. Det ska tydligt framgå vilka uppgifter som lagts till, ändrats eller strukits jämfört med föregående budgetår. Årliga och/eller fleråriga programplaneringar ska omfatta den strategi för förbindelserna med tredjeland eller internationella organisationer som avses i artikel 3 och åtgärder som hänger samman med denna strategi.
4. Styrelsen ska ändra det antagna årliga arbetsprogrammet om Cepol får någon ny uppgift.

Varje betydande ändring av det årliga arbetsprogrammet ska antas enligt samma förfarande som det ursprungliga årliga arbetsprogrammet. Styrelsen får till den verkställande direktören delegera befogenheten att göra icke-väsentliga ändringar i det årliga arbetsprogrammet.

#### *Artikel 11*

### **Ordförande**

1. Styrelsen ska välja en ordförande och en vice ordförande bland sina röstberättigade ledamöter. Ordföranden och vice ordföranden ska väljas med två tredjedelars majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna.

Vice ordföranden ska ersätta ordföranden om denne har förhinder.

2. Styrelseordförandens och vice ordförandens mandatperiod ska vara fyra år. Deras mandatperiod får förnyas en gång. Om deras uppdrag som styrelseledamot emellertid upphör någon gång under deras mandatperiod, upphör deras mandatperiod automatiskt vid denna tidpunkt.

## *Artikel 12*

### **Möten**

1. Ordföranden ska sammankalla till styrelsens möten.
2. Cepols verkställande direktör ska delta i styrelsemötena, men ska inte ha rösträtt.
3. Styrelsen ska hålla två ordinarie möten per år. Dessutom ska styrelsen hålla möte på ordförandens initiativ, på begäran av kommissionen eller på begäran av minst en tredjedel av dess ledamöter.
4. Styrelsen får bjuda in alla personer, vars åsikter kan vara av betydelse vid diskussionen att delta i mötet, som observatör.
5. Styrelseledamöterna får enligt bestämmelserna i arbetsordningen låta sig biträdas av rådgivare eller experter vid mötena.
6. Cepol ska bistå styrelsen med ett sekretariat.

## *Artikel 13*

### **Omröstning**

1. Styrelsen ska fatta beslut med en majoritet av de röstberättigade styrelseledamöterna, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 9.1 a och b samt artikel 23.8.
2. Varje rösteberättigad styrelseledamot ska ha en röst. Om en röstberättigad styrelseledamot är frånvarande ska dennes suppleant ha rätt att rösta i ledamotens ställe.
3. Ordföranden har rösträtt.
4. Den verkställande direktören ska inte delta i omröstningen.
5. Närmare bestämmelser om röstningsförfarandena ska fastställas i styrelsens arbetsordning, och i synnerhet på vilka villkor som en ledamot får agera på en annan ledamots vägnar.

## **AVSNITT 2**

# DEN VERKSTÄLLANDE DIREKTÖREN

## Artikel 14

### Den verkställande direktörens ansvar

1. Den verkställande direktören ska förvalta Cepol. Den verkställande direktören är ansvarig inför styrelsen.
2. Utan att det påverkar befogenheterna för kommissionen och styrelsen ska den verkställande direktören vara oberoende i tjänsteutövningen och får varken begära eller ta emot instruktioner från någon regering eller något annat organ.
3. Den verkställande direktören ska på uppmaning rapportera till Europaparlamentet om resultatet av sitt arbete. Rådet får uppmana den verkställande direktören att rapportera om resultatet av sitt arbete.
4. Den verkställande direktören ska vara den rättsliga företrädaren för Cepol.
5. Den verkställande direktören ska ansvara för genomförandet av de uppgifter som Cepol tilldelas i denna förordning. Den verkställande direktören ska i synnerhet ha ansvaret för följande:
  - a) Cepols löpande administration.
  - b) Lägga fram förslag till styrelsen i fråga om Cepols interna struktur.
  - c) Verkställa de beslut som antas av styrelsen.
  - d) Utarbeta förslag till årligt arbetsprogram och flerårig programplanering och översända dem till styrelsen efter att ha hört kommissionen.
  - e) Genomföra det årliga arbetsprogrammet och den fleråriga programplaneringen samt rapportera till styrelsen om hur de genomförts.
  - f) Utarbeta förslag till genomförandebestämmelser för att ge verkan åt tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i enlighet med bestämmelserna i artikel 110 i tjänsteföreskrifterna.
  - g) Utarbeta den preliminära konsoliderade årliga rapporten om Cepols verksamhet samt lägga fram den för styrelsen för godkännande.
  - h) Utarbeta en åtgärdsplan på grundval av slutsatserna från interna eller externa revisionsrapporter och utvärderingar, liksom undersökningar utförda av Olaf samt överlämna en lägesrapport till kommissionen två gånger om året och regelbundet till styrelsen.
  - i) Skydda unionens finansiella intressen genom att vidta förebyggande åtgärder mot bedrägeri, korrupktion och annan olaglig verksamhet med hjälp av effektiva kontroller och, om oriktigheter upptäcks, genom att belopp som felaktigt betalats ut återkrävs samt, när så krävs, genom att förelägga effektiva, proportionerliga och avskräckande åtgärder och ekonomiska påföljder.

- j) Utarbeta ett förslag till intern bedrägeribekämpningsstrategi för Cepol och lägga fram den för styrelsen för godkännande.
- k) Utarbeta ett utkast till finansiella bestämmelser som ska tillämpas på Cepol.
- l) Utarbeta Cepols förslag till yttrande om förväntade intäkter och utgifter och genomförande av dess budget.
- m) Bistå styrelsens ordförande vid förberedelserna av styrelsemöten.
- n) Utföra andra uppgifter som följer av denna förordning.

### **AVSNITT 3**

## **VETENSKAPLIGA KOMMITTÉN FÖR UTBILDNING**

### *Artikel 15*

#### **Mål och uppgifter**

1. Vetenskapliga kommittén för utbildning ska vara ett oberoende rådgivande organ som garanterar och ställer upp kvalitetsmålen för Cepols utbildningsarbete. För detta ändamål ska den verkställande direktören inbegripa vetenskapliga kommittén för utbildning på ett tidigt stadium i förberedelserna av alla dokument som avses i artikel 9 i den mån kontrollerna gäller utbildning.
2. Vetenskapliga kommittén för utbildning ska bestå av 11 personer av högsta akademiska eller professionella rang inom de ämnen som omfattas av artikel 4 i den här förordningen. Styrelsen ska utse ledamöterna genom en öppen infordran av intresseanmälningar och ett öppet urvalsförfarande som ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning. Styrelseledamöter får inte vara ledamöter av den vetenskapliga kommittén för utbildning. Den vetenskapliga kommitténs ledamöter ska agera oberoende. De får varken be om eller ta emot instruktioner från någon regering eller något annat organ.
3. Cepol ska offentliggöra och uppdatera förteckningen över ledamöterna i den vetenskapliga kommittén för utbildning på sin webbplats.
4. Mandatperioden för ledamöterna i den vetenskapliga kommittén för utbildning ska vara fem år. Den får inte förlängas och ledamöterna kan avsättas om de inte uppfyller kriterierna för oberoende.
5. Den vetenskapliga kommittén för utbildning ska välja ordförande och vice ordförande för en femårig mandatperiod. Den ska anta ståndpunkter med enkel majoritet. Den ska sammankallas av ordföranden fyra gånger om året. Vid behov ska ordföranden kalla till extraordinära möten på eget initiativ eller på begäran av minst fyra ledamöter av kommittén.
6. Den verkställande direktören och dennes företrädare ska inbjudas att delta i mötet som observatörer utan rösträtt.

7. Vetenskapliga kommittén för utbildning ska biträdas av en sekreterare som ska vara anställd av Cepol och utsedd av kommittén och förordnad av den verkställande direktören.
8. Vetenskapliga kommittén för utbildning ska särskilt
  - a) bistå den verkställande direktören i utarbetandet av det årliga arbetsprogrammet och andra strategiska dokument, för att säkerställa deras vetenskapliga kvalitet och samstämmighet med berörda politikområden och prioriteringar,
  - b) avge oberoende yttranden och råd till styrelsen i frågor som rör dess behörighetsområden,
  - c) avge oberoende yttranden och sina råd om kvaliteten i läroplaner, utbildningsmetoder, utbildningsmöjligheter och den vetenskapliga utvecklingen,
  - d) fullgöra andra rådgivande uppgifter som rör de vetenskapliga aspekterna av Cepols utbildningsarbete på begäran av styrelsen eller den verkställande direktören.
9. Den årliga budgeten för den vetenskapliga kommittén för utbildning ska hänföras till en egen budgetrubrik i Cepols budget.

## **KAPITEL IV**

### **FINANSIELLA BESTÄMMELSER**

#### *Artikel 16*

#### **Budget**

1. Cepols alla inkomster och utgifter ska beräknas för varje budgetår, som ska vara kalenderår, och redovisas i Cepols budget.
2. Cepols budget ska vara balanserad i fråga om inkomster och utgifter.
3. Utan att det hindrar förekomsten av andra inkomstkällor ska Cepols inkomster omfatta ett bidrag från unionen som tas in i Europeiska unionens allmänna budget.
4. Cepol kan få unionsfinansiering via delegeringsavtal eller bidrag som beviljas från fall till fall eller i undantagsfall i enlighet med de finansiella bestämmelser som avses i artikel 21 och gällande bestämmelser för de instrument som inrättats till stöd för unionens politik.
5. Cepols utgifter ska omfatta personalens löner, kostnader för administration och infrastruktur samt driftskostnader.

6. Budgetåtaganden för åtgärder avseende stora projekt som sträcker sig över mer än ett budgetår får delas upp i årliga delåtaganden över flera år.

#### *Artikel 17*

#### **Upprättande av budgeten**

1. Varje år ska den verkställande direktören göra en preliminär beräkning av Cepols intäkter och utgifter för påföljande räkenskapsår inklusive tjänsteförteckningen och skicka denna till styrelsen.
2. På grundval av detta utkast ska styrelsen göra en preliminär beräkning av Cepols inkomster och utgifter för påföljande budgetår.
3. Den preliminära beräkningen av Cepols inkomster och utgifter ska skickas till kommissionen senast den 31 januari varje år. Styrelsen ska överlämna den slutliga inkomst- och utgiftsberäkningen till kommissionen senast den 31 mars.
4. Kommissionen ska vidarebefordra inkomst- och utgiftsberäkningen till budgetmyndigheten, tillsammans med förslaget till Europeiska unionens allmänna budget.
5. På grundval av beräkningen ska kommissionen i utkastet till Europeiska unionens allmänna budget ta upp de medel som den betraktar som nödvändiga med tanke på tjänsteförteckningen och storleken på det bidrag som ska belasta den allmänna budgeten, och som den ska förelägga budgetmyndigheten enligt artiklarna 313 och 314 i fördraget.
6. Budgetmyndigheten ska bevilja Europeiska unionens anslag till Cepol.
7. Cepols tjänsteförteckning ska godkännas av budgetmyndigheten.
8. Styrelsen ska fastställa Cepols budget. Den blir definitiv när Europeiska unionens allmänna budget slutligen antas. Vid behov ska den anpassas i enlighet med det slutgiltiga antagandet.
9. Alla byggprojekt som kan komma att påverka Cepols budget väsentligt ska omfattas av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1271/2013<sup>21</sup>.

#### *Artikel 18*

#### **Budgetgenomförandet**

1. Den verkställande direktören ska genomföra Cepols budget.
2. Den verkställande direktören ska varje år till budgetmyndigheten skicka alla uppgifter som rör resultatet av utvärderingsförfarandena.

---

<sup>21</sup> EUT L 328, 7.12.2013, s. 42.

## Artikel 19

### Redovisning och förfarande för att bevilja ansvarsfrihet

1. Senast den 1 mars efter varje räkenskapsår ska Cepols räkenskapsförare översända de preliminära räkenskaperna till kommissionens räkenskapsförare och till revisionsrätten.
2. Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska Cepol översända rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten.
3. Senast den 31 mars efter varje räkenskapsår ska kommissionens räkenskapsförare översända Cepols preliminära räkenskaper som konsoliderats med kommissionens räkenskaper till revisionsrätten.
4. Efter mottagandet av revisionsrättens synpunkter på Cepols preliminära räkenskaper ska räkenskapsföraren enligt artikel 148 i budgetförordningen upprätta Cepols slutliga redovisning. Den verkställande direktören ska överlämna denna till styrelsen för yttrande.
5. Styrelsen ska avge ett yttrande om Cepols slutliga redovisning.
6. Senast den 1 juli efter utgången av varje budgetår ska Cepols räkenskapsförare skicka den slutliga redovisningen, tillsammans med styrelsens yttrande, till Europaparlamentet, rådet, kommissionen och revisionsrätten.
7. Den slutliga redovisningen ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning senast den 15 november det påföljande året.
8. Senast den 30 september ska den verkställande direktören till revisionsrätten överlämna ett svar på dess synpunkter. Den verkställande direktören ska också skicka det svaret till styrelsen.
9. Den verkställande direktören ska på Europaparlamentets begäran, i enlighet med artikel 165.3 i budgetförordningen, för parlamentet lägga fram alla uppgifter som behövs för att utföra arbetet med beviljande av ansvarsfrihet för det berörda budgetåret.
10. Europaparlamentet ska före den 15 maj år  $n + 2$  på rekommendation av rådet, som ska fatta beslut med kvalificerad majoritet, bevilja den verkställande direktören ansvarsfrihet för budgetens genomförande år  $n$ .

## Artikel 20

### Finansiella bestämmelser

1. Styrelsen ska anta Cepols finansiella bestämmelser efter samråd med kommissionen. De ska inte avvika från delegerad förordning (EU) nr 1271/2013 såvida inte en sådan avvikelse är specifikt nödvändig för Cepols verksamhet och kommissionen har lämnat sitt förhandsgodkännande.
2. Cepol får bevilja medlemsstaterna stöd utan föregående förslagsinfordran för utbildning som tillhandahålls avseende de uppgifter som avses i artikel 4.2 och 4.3.

## KAPITEL V

### PERSONAL

#### *Artikel 21*

##### **Allmänt**

1. Tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen<sup>22</sup> samt de bestämmelser som antagits gemensamt av unionens institutioner för tillämpningen av tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren ska gälla för Cepols personal.

#### *Artikel 22*

##### **Verkställande direktör**

1. Den verkställande direktören ska vara tillfälligt anställd vid Cepol i enlighet med artikel 2a i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.
2. Den verkställande direktören ska utses av styrelsen från en förteckning över kandidater som föreslagits av kommissionen efter ett öppet och transparent urvalsförfarande.

I det avtal som sluts med den verkställande direktören ska Cepol företrädas av styrelsens ordförande.

3. Den verkställande direktörens mandatperiod ska vara fem år. Vid periodens utgång ska kommissionen göra en utvärdering. I utvärderingen ska kommissionen särskilt bedöma den verkställande direktörens arbetsinsats och Cepols framtida uppgifter och utmaningar.
4. Styrelsen får på förslag av kommissionen, med beaktande av den utvärderingsrapport som avses i punkt 3, förlänga den verkställande direktörens mandatperiod en gång med högst fem år.
5. En verkställande direktör vars mandatperiod har förlängts får inte delta i ett annat urvalsförfarande för samma befattning vid slutet på den sammantagna mandatperioden.
6. Den verkställande direktören kan avsättas från sin post endast efter styrelsebeslut på förslag av kommissionen.
7. De röstberättigade ledamöterna i styrelsen ska fatta beslut om utnämning, förlängning av mandatet och avsättning av den verkställande direktören med två tredjedelars majoritet.

---

<sup>22</sup> EUT L 287, 29.10.2013, s. 15.



*Artikel 23*

**Utstationerade nationella experter**

1. Cepol får använda sig av utstationerade nationella experter.
2. Styrelsen ska anta ett beslut om bestämmelser för utstationering av nationella experter till Cepol.

**KAPITEL VI**

**ÖVRIGA BESTÄMMELSER**

*Artikel 24*

**Rättslig ställning**

1. Cepol ska vara ett unionsorgan. Den ska vara en juridisk person.
2. Cepol ska i varje medlemsstat ha den mest vittgående rättskapacitet som tillerkänns juridiska personer enligt den nationella lagstiftningen. Den ska särskilt kunna förvärva och avyttra fast och lös egendom samt föra talan inför domstolar och andra myndigheter.
3. Cepol ska ha sitt säte i Budapest i Ungern.

*Artikel 25*

**Privilegier och immuniteter**

Protokollet om Europeiska unionens privilegier och immunitet ska gälla för Cepol och dess personal.

*Artikel 26*

**Språkordning**

1. Bestämmelserna i förordning nr 1<sup>23</sup> ska tillämpas på Cepol.
2. Styrelsen ska med två tredjedelars majoritet av styrelseledamöterna besluta om Cepols interna språkordning.
3. De översättningstjänster som krävs för Cepols funktion ska tillhandahållas av Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

---

<sup>23</sup> Rådets förordning (EG) nr 920/2005 av den 13 juni 2005 om ändring av förordning 1 av den 15 april 1958.

## Artikel 27

### Öppenhet och insyn

1. Förordning (EG) nr 1049/2001 ska tillämpas på handlingar i Cepols besittning.
2. Inom sex månader efter sitt första möte ska styrelsen anta tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1049/2001.
3. Beslut som fattas av Cepol i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1049/2001 kan bli föremål för ett klagomål till Europeiska ombudsmannen eller för en åtgärd från Europeiska unionens domstol enligt de villkor som anges i artiklarna 228 respektive 263 i fördraget.
4. Cepols behandling av personuppgifter ska omfattas av förordning (EG) nr 45/2001.<sup>24</sup>

## Artikel 28

### Insatser mot bedrägeri

1. För att underlätta insatser mot bedrägeri, korrupktion och annan olaglig verksamhet enligt Europaparlamentets och rådets förordning nr 883/2013<sup>25</sup> ska Cepol senast sex månader från det att den inleder sin verksamhet ansluta sig till det interinstitutionella avtalet av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf)<sup>26</sup> och anta lämpliga bestämmelser som ska gälla Cepols samtliga anställda, genom att använda den mall som finns i bilagan till avtalet.
2. Revisionsrätten ska ha befogenhet att utföra revision, på grundval av handlingar och kontroller på plats, hos alla stödmottagare, uppdragstagare och underleverantörer som erhållit medel från Cepol.
3. Olaf får enligt de bestämmelser och förfaranden som fastställs i förordning nr 883/2013 och förordning (Euratom, EG) nr 2185/96<sup>27</sup> genomföra utredningar, däribland kontroller på plats och inspektioner för att utröna misstankar om bedrägeri, korrupktion eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens ekonomiska intressen i samband med stöd eller avtal som finansieras av Cepol.
4. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 1, 2 och 3 ska befogenheten att utföra revision och utredningar uttryckligen tillerkännas revisionsrätten och Olaf enligt deras respektive

---

<sup>24</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter.

<sup>25</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999.

<sup>26</sup> Interinstitutionellt avtal av den 25 maj 1999 mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission om interna utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) – EGT L 136, 31.5.1999 s. 15.

<sup>27</sup> Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter (EGT L 292, 15.11.1996, s. 2).

befogenheter i samarbetsavtal med tredjeland eller internationella organisationer, avtal, bidragsavtal och bidragsbeslut som ingås av Cepol.

#### *Artikel 29*

### **Säkerhetsbestämmelser om skydd av sekretessbelagda uppgifter och känsliga uppgifter som inte är sekretessbelagda**

Cepol ska tillämpa de säkerhetsprinciper som ingår i kommissionens säkerhetsbestämmelser för skydd av sekretessbelagda EU-uppgifter och uppgifter som är känsliga men inte sekretessbelagda enligt bilagan till beslut 2001/844/EG, EKSG, Euratom.<sup>28</sup> Tillämpningen av säkerhetsbestämmelserna ska bland annat omfatta utlämning, behandling och lagring av sådana uppgifter.

#### *Artikel 30*

### **Ansvar**

1. Cepols inomobligatoriska ansvar ska regleras av den lagstiftning som är tillämplig på avtalet i fråga.
2. Revisionsrätten ska vara behörig att döma i enlighet med varje eventuell skiljedoms klausul som ingår i ett avtal som Cepol har ingått.
3. Vad beträffar utomobligatoriskt ansvar ska Cepol ersätta skada som den eller dess personal har orsakat vid utövandet av sina åligganden, i enlighet med de allmänna principer som är gemensamma för medlemsstaternas rättsordningar.
4. Europeiska unionens domstol ska vara behörig i tvister om ersättning för sådana skador som avses i punkt 3.
5. Personalens personliga ansvar gentemot Cepol ska regleras av de bestämmelser som fastställs i tjänsteföreskrifterna eller de anställningsvillkor som gäller för dem.

#### *Artikel 31*

### **Utvärdering och översyn**

1. Senast fem år efter den dag som anges i artikel 43 och vart femte år därefter ska kommissionen genomföra en utvärdering, för att i synnerhet granska effekterna, ändamålsenligheten och effektiviteten i Cepols arbete samt dess arbetsmetoder. Utvärderingen ska i synnerhet behandla det möjliga behovet av att ändra Cepols mandat och de finansiella följderna av varje sådan ändring.
2. Kommissionen ska översända utvärderingsrapporten och sina slutsatser om denna till Europaparlamentet, rådet och styrelsen. Resultaten från utvärderingen ska offentliggöras.

---

<sup>28</sup> Kommissionens beslut av den 2 augusti 2006 om ändring av beslut 2001/844/EG, EKSG, Euratom (2006/548/EG, Euratom).

3. I varannan utvärderingsrapport ska även Cepols resultat granskas mot bakgrund av dess syften, mandat och uppgifter. Om kommissionen finner att Cepols existens inte längre är motiverad med avseende på de angivna målen, mandatet och uppgifterna, kan kommissionen föreslå att denna förordning ändras eller upphävs.

#### *Artikel 32*

### **Administrativ undersökning**

Cepols verksamhet ska övervakas av Europeiska ombudsmannen i enlighet med artikel 228 i fördraget.

#### *Artikel 33*

### **Samarbete med unionens organ, tredjeland och internationella organisationer**

1. Cepol ska vara öppen för deltagande av tredjeländer som har ingått avtal med Europeiska unionen i detta syfte.
2. I den utsträckning uppgifterna kräver får Cepol etablera och upprätthålla samarbete med unionens övriga organ i enlighet med dessa organs mål, myndigheter i tredjeland och utbildningsinstanser i tredjeland, internationella organisationer och privata aktörer.
3. I enlighet med punkt 1 och 2 ska överenskommelser utarbetas som bland annat anger hur, i vilken utsträckning och på vilket sätt de berörda tredjeländerna får delta i Cepols arbete, tillsammans med bestämmelser om deras deltagande i Cepols initiativ, ekonomi och personal. När det gäller personalfrågor ska dessa överenskommelser under alla förhållanden vara förenliga med tjänsteföreskrifterna.
4. Cepol ska samarbeta med unionens behöriga organ i de frågor som omfattas av denna förordning och som avses i punkt 2 inom ramen för arbetsöverenskommelser med dessa organ i enlighet med denna förordning eller tillämpliga bestämmelser i beslut 2005/681/RIF. Sådana arbetsöverenskommelser får endast ingås med styrelsens tillstånd och ska ha godkänts på förhand av kommissionen.

#### *Artikel 34*

### **Avtal om säte och villkor för verksamheten**

1. De nödvändiga bestämmelserna om de lokaler och anläggningar som Ungern ska ställa till Cepols förfogande samt de särskilda regler i värdmedlemsstaten som ska tillämpas på den verkställande direktören, på styrelseledamöterna, på Cepols anställda och på deras familjemedlemmar ska fastställas i en överenskommelse om säte mellan Cepol och Ungern som ingås efter att ha godkänts av styrelsen och senast två år efter det att denna förordning trätt i kraft.
2. Cepols värdmedlemsstat ska garantera bästa möjliga verksamhetsvillkor för Cepol, inklusive en flerspråkig skolundervisning med europeisk inriktning samt lämpliga transporter.

## KAPITEL VII

### ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

#### *Artikel 35*

#### **Allmänt rättsligt övertagande**

1. Cepol, inrättat genom denna förordning, ska vara allmän rättslig efterträdare vad gäller alla av Cepol ingångna avtal, skulder som åligger Cepol och av Cepol förvärvat egendom enligt beslut 2005/681/RIF.
2. Denna förordning påverkar inte den rättsliga verkan av avtal som ingåtts av Cepol, som inrättades genom rådets beslut 2005/681/RIF, före den dag då denna förordning träder i kraft.
3. Det avtal om säte som ingicks enligt beslut 2005/681/RIF ska sägas upp med verkan från den dag då denna förordning börjar tillämpas.

#### *Artikel 36*

#### **Övergångsbestämmelser om styrelsen**

1. Den mandatperiod för styrelseledamöter i Cepol som inrättades enligt artikel 10 i rådets beslut 2005/681/RIF ska löpa ut den .... [den dag då denna förordning träder i kraft].
2. Den styrelse som inrättades enligt artikel 10 i beslut 2005/681/RIF ska under perioden från .... [den dag då denna förordning träder i kraft] till ... [den dag då denna förordning börjar tillämpas] göra följande:
  - a) Utföra de styrelseuppgifter som avses i artikel 9 i denna förordning.
  - b) Förbereda antagandet av bestämmelserna om tillämpning av förordning (EG) nr 1049/2001 avseende Cepols handlingar som avses i artikel 29 i denna förordning samt om tystnadsplikt, sekretess och skydd av sådana känsliga och säkerhetsklassade EU-uppgifter som avses i artikel 31 i den här förordningen.
  - c) Utarbeta övriga bestämmelser som krävs för tillämpningen av denna förordning.
  - d) Se över de interna regler och åtgärder som antagits av styrelsen med grund i beslut 2005/681/RIF för att ge den styrelse som utsetts enligt artikel 8 i denna förordning möjlighet att fatta det beslut som avses i artikel 42.2.

#### *Artikel 37*

## **Övergångsbestämmelser om verkställande direktörer och personal**

1. Cepols verkställande direktör, som utsetts på grundval av artikel 11.1 i rådets beslut 2005/681/RIF, ska för den återstående perioden av sitt uppdrag vara verkställande direktör enligt artikel 15 i den här förordningen. De övriga villkoren i anställningsavtalet förblir oförändrade. Om mandatperioden löper ut efter ... [den dag då denna förordning träder i kraft] men före .... [den dag då denna förordning börjar tillämpas] ska mandatet automatiskt förlängas fram till ett år efter .... [den dag då denna förordning börjar tillämpas].
2. Om den verkställande direktören inte vill eller kan handla i enlighet med punkt 1, ska styrelsen tillförordna en person som ska fungera som verkställande direktör och utöva dessa befogenheter i högst 18 månader, i avvaktan på det utnämningsförfarande som föreskrivs i artikel 23.
3. Denna förordning ska inte påverka rättigheter och skyldigheter för personal som anställts inom ramen för beslut 2005/681/RIF.
4. Anställningsavtal för anställda som avses i första stycket får förnyas enligt denna förordning i överensstämmelse med tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren för övriga anställda.

### *Artikel 38*

## **Övergångsbestämmelser för budgeten**

Förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för de budgetar som fastställts på grundval av artikel 25 i beslut 2005/681/RIF ska genomföras i enlighet med bestämmelserna i beslut 2005/681/RIF.

## **KAPITEL VIII**

### **SLUTBESTÄMMELSER**

#### *Artikel 39*

#### **Upphävande**

Genom denna förordning upphävs och ersätts beslut 2005/681/ med verkan från den dag denna förordning börjar tillämpas.

#### *Artikel 40*

#### **Fortsatt tillämpning av interna bestämmelser antagna av styrelsen**

Interna bestämmelser som antagits av styrelsen med grund i beslut 2005/681/RIF ska även fortsättningsvis vara i kraft efter den [den dag då denna förordning börjar tillämpas], om inte Cepols styrelse beslutar annorlunda i samband med tillämpningen av denna förordning.

*Artikel 41*

**Ikraftträdande**

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Denna förordning ska tillämpas från och med den [...].

Artiklarna 36 och 37 och 38 ska dock tillämpas från ... [den dag då denna förordning träder i kraft].

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## Finansieringsöversikt för organ

till

### KOMMISSIONENS BESLUT

om interna regler riktade till kommissionens avdelningar avseende genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget (Europeiska kommissionens avsnitt)

[Används för alla förslag eller initiativ som inlämnats till lagstiftande myndighet i fråga om de byråer som avses i artiklarna 208 eller 209 i budgetförordningen

(Artikel 31 i budgetförordningen och artikel 19 i tillämpningsföreskrifterna)]

#### 1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen

1.3. Typ av förslag eller initiativ

1.4. Mål

1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

1.6. Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen

1.7. Planerad metod för genomförandet

#### 2. FÖRVALTNING

2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering

2.2. Administrations- och kontrollsystem

2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter

#### 3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

3.2. Beräknad inverkan på utgifterna

3.2.1. *Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna*

3.2.2. *Beräknad inverkan på byråns anslag*

3.2.3. *Beräknad inverkan på byråns personalresurser*

3.2.4. *Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen*

3.2.5. *Bidrag från tredje part*

3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna



## 1. GRUNDLÄGGANDE UPPGIFTER OM FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

### 1.1. Förslagets eller initiativets beteckning

Förslag till EUROPAPARLAMENTETS och RÅDETS FÖRORDNING om inrättande av Europeiska unionens byrå för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning (Cepol) som upphäver och ersätter rådets beslut 2005/681/RIF om inrättande av Europeiska polisakademin (Cepol)

### 1.2. Berörda politikområden i den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen<sup>29</sup>

Politikområde: INRIKES FRÅGOR (Avdelning 18)

Verksamhet: 18.02 Inre säkerhet

### 1.3. Typ av förslag eller initiativ

Ny åtgärd

Ny åtgärd som bygger på ett pilotprojekt eller en förberedande åtgärd<sup>30</sup>

Befintlig åtgärd vars genomförande förlängs i tiden

Tidigare åtgärd som omformas till eller ersätts av en ny

### 1.4. Mål

#### 1.4.1. *Fleråriga strategiska mål för kommissionen som förslaget eller initiativet är avsett att bidra till*

År 2000 inrättade rådet Europeiska polisakademin (Cepol) som blev ett EU-organ år 2005 (rådets beslut 2005/681/RIF). Cepol samlar högre polistjänstemän från hela Europa för att främja det gränsöverskridande samarbetet i brottsbekämpningen och bevara den allmänna ordningen och säkerheten.

I Stockholmsprogrammet framhålls att det är viktigt att intensifiera utbildningen i unionsrelaterade frågor, i syfte att främja en genuint europeisk rätts- och brottsbekämpningskultur, samt att man bör eftersträva systematiska europeiska utbildningsprogram. Innan det aktuella förslaget till förordning hade kommissionen därför lagt fram ett förslag om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning som skulle bygga vidare på den verksamhet som idag utförs av Cepol – eftersom Cepol inom ramen för den nuvarande rättsliga grunden, som begränsas till högre polistjänstemän, bara delvis kunde genomföra utbildningsprogrammet.

#### 1.4.2. *Specifika mål eller verksamheter inom den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen som berörs*

Specifikt mål nr...

Specifikt mål 1: Samordna relevant utbildning på unionsnivå och utbytesprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning.

Specifikt mål 2: Samordna genomförandet av det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning.

<sup>29</sup> Verksamhetsbaserad förvaltning och verksamhetsbaserad budgetering benämns ibland med de interna förkortningarna ABM respektive ABB.

<sup>30</sup> I den mening som avses i artikel 54.2 a och b i budgetförordningen.

Berörda verksamheter enligt den verksamhetsbaserade förvaltningen och budgeteringen

18.02 – Inre säkerhet

### 1.4.3. Verkan eller resultat som förväntas

Beskriv den verkan som förslaget eller initiativet förväntas få på de mottagare eller den del av befolkningen som berörs.

Utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning som höjer kvaliteten på det polisiära arbetet inom hela EU, ökar förtroendet mellan olika brottsbekämpande organ, bidrar till en gemensam kultur för brottsbekämpning och därmed effektiviserar EU:s insatser mot gemensamma säkerhetsproblem.

### 1.4.4. Indikatorer för bedömning av resultat eller verkan

Ange vilka indikatorer som ska användas för att följa upp hur förslaget eller initiativet genomförs.

- Antal behovsanalyser.
- Antal kvalitetssäkringsprodukter.
- Antal gemensamma läroplaner.
- Antal utbildningsmoduler (och moduler för e-lärande).
- Antal anordnade kurser.
- Antal anordnade utbyten.
- Användartillfredsställelse.

## 1.5. Motivering till förslaget eller initiativet

### 1.5.1. Behov som ska tillgodoses på kort eller lång sikt

Utbildningen för tjänstemän inom brottsbekämpning som byrån ska ge kommer att höja kvaliteten på det polisiära arbetet inom hela EU, bidra till att öka förtroendet mellan olika brottsbekämpande organ, bidra till en gemensam kultur för brottsbekämpning och därmed göra EU:s insatser mot gemensamma säkerhetsproblem effektivare.

### 1.5.2. Mervärdet av en åtgärd på unionsnivå:

EU:s insatser för utbildning av tjänstemän inom brottsbekämpning ger ett mervärde i form av en samordnad utveckling och genomförande av utbildningen. Mycket har redan gjorts i frågan, både av medlemsstaterna nationellt och av Cepol på EU-nivå. Såsom förklaras i kommissionens meddelande om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning återstår mycket att göra, bland annat för att se till att utbildningen motsvarar behoven avseende vilka brottsinsatser som prioriteras på EU-nivå och för att åstadkomma en samordnad utbildningsinsats på EU-nivå enligt högst ställda kvalitetskrav.

### 1.5.3. Huvudsakliga erfarenheter från liknande försök eller åtgärder

Kommissionens meddelande om ett europeiskt utbildningsprogram för tjänstemän inom brottsbekämpning bygger på en kartläggning som Cepol gjorde 2012 samt på omfattande samråd med experter från medlemsstaterna och från byråer som är verksamma på området rättsliga och inrikes frågor. Resultaten tydde på att en mer samordnat arbetssätt behövdes, och en central roll för en EU-byrå som pådrivande kraft och samordnare för att genomföra systemet, i nära samarbete med övriga byråer och nationella utbildningsinstanser. Cepol har varit föremål för en femårsutvärdering som avslutades 2011 och en extern undersökning som beställdes av kommissionen i samband med förberedelserna av konsekvensbedömningen av ett kommande förslag till lagstiftning. Resultaten tydde på ett behov av mer utbildning om EU-

inslagen i polisarbetet, bättre samordning mellan Cepol, medlemsstaterna och övriga byråer och en bättre ledning och struktur på Cepol.

1.5.4. *Förenlighet med andra finansieringsformer och eventuella synergieffekter*

Cepol samarbetar med EU:s övriga byråer som är verksamma på området rättsliga och inrikes frågor (såsom Europol, Frontex och Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter). Cepol ska säkerställa en konsekvent utveckling och undvika dubbelarbete i utbildningen för de behöriga tjänstemännen i brottsbekämpning som utförs av EU:s befintliga organ och övriga berörda organ genom att bedöma de strategiska utbildningsbehoven och hantera de frågor EU prioriterar i fråga om inre säkerhet och yttre förbindelser, inom ramen för de aktuella politicyklerna.

1.6. **Tid under vilken åtgärden kommer att pågå respektive påverka resursanvändningen**

Förslag eller initiativ som pågår under begränsad tid

Förslaget eller initiativet ska gälla från [den DD/MM]ÅÅÅÅ till [den DD/MM]ÅÅÅÅ.

Det påverkar resursanvändningen från ÅÅÅÅ till ÅÅÅÅ.

Förslag eller initiativ som pågår **under en obegränsad tid**

Efter en inledande period 1.1.2013–31.12.2015

beräknas genomförandetakten nå en stabil nivå.

1.7. **Planerad metod för genomförandet<sup>31</sup>**

**Från 2014 års budget**

Direkt förvaltning som sköts av kommissionen

–  genomförandeorgan

–  Delad förvaltning med medlemsstaterna

**Indirekt förvaltning** genom delegering till

internationella organisationer och organ kopplade till dem (ange vilka)

EIB och Europeiska investeringsfonden

organ som avses i artiklarna 208 och 209,

offentligrättsliga organ

privaträttsliga organ som anförtrotts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning och som lämnat tillräckliga ekonomiska garantier

organ som omfattas av privaträtten i en medlemsstat, som anförtrotts genomförandet av ett offentlig-privat partnerskap och som lämnat tillräckliga ekonomiska garantier

personer som anförtrotts ansvaret för genomförandet av särskilda åtgärder inom Gusp som följer av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen och som anges i den grundläggande rättsakten

Anmärkningar

<sup>31</sup> Närmare förklaringar av de olika metoderna för genomförande med hänvisningar till respektive bestämmelser i budgetförordningen återfinns på BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html).

## **2. FÖRVALTNING**

### **2.1. Bestämmelser om uppföljning och rapportering**

*Ange intervall och andra villkor för sådana åtgärder*

Enligt förslaget till förordning ska Cepol varje år utarbeta ett programplaneringsdokument som ska innehålla Cepols fleråriga programplanering och årliga arbetsprogram. Vart femte år ska kommissionen låta genomföra en utvärdering för att särskilt bedöma Cepols och dess arbetsmetoders påverkan, ändamålsenlighet och effektivitet. Utvärderingen ska i synnerhet behandla det möjliga behovet av att ändra Cepols mandat och de finansiella följderna av varje sådan ändring.

### **2.2. Administrations- och kontrollsystem**

#### *2.2.1. Risker som identifierats*

Att göra Cepol till ett organ som ansvarar för genomförandet av det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning och samordning av utbildningen på unionsnivå kan av vissa aktörer uppfattas som alltför långtgående med tanke på Cepols nuvarande storlek. Förändringar i uppdraget bör därför åtföljas av förändringar i byråns struktur och styrelsesätt.

Man bör även beakta de risker som uppstår - främst med avseende på personalsituationen - på grund av flytten av byrån till dess nya säte.

#### *2.2.2. Planerade kontrollmetoder*

Cepol ska kontrolleras på följande sätt: budgetkontroll, internrevision, revisionsrättens årsrapporter, årligt beviljande av ansvarsfrihet för genomförandet av EU:s budget och eventuella utredningar som utförs av Olaf, vilket bland annat gör det möjligt att säkerställa att de medel som tilldelas myndigheterna används på rätt sätt.

### **2.3. Åtgärder för att förebygga bedrägeri och oegentligheter/oriktigheter**

*Beskriv förebyggande åtgärder (befintliga eller planerade)*

För att det ska vara möjligt att bekämpa bedrägerier, korrupcion och annan olaglig verksamhet ska bestämmelserna i förordning nr 883/2013 gälla utan förbehåll för Cepol i enlighet med artikel 29 i förordningen.

### 3. BERÄKNADE BUDGETKONSEKVENSER AV FÖRSLAGET ELLER INITIATIVET

#### 3.1. Berörda rubriker i den fleråriga budgetramen och budgetrubriker i den årliga budgetens utgiftsdel

- Befintliga budgetrubriker (även kallade ”budgetposter”)

Ska anges i ordningsföljden rubriker och budgetposter i den fleråriga budgetramen.

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av Utgifter	Anslag			
	Nummer [Rubrik .....]	Diff./Icke-diff. (32)	Från Eftaländer <sup>33</sup>	från kandidatländer <sup>34</sup>	från tredjeländer	enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen
3	18.0205 – Europeiska polisakademin (Cepol)	Diff.	Antal	Antal	Antal	Antal

- Nya budgetrubriker som föreslås

Redovisa enligt de berörda rubrikerna i budgetramen i nummerföljd och – inom varje sådan rubrik – de berörda budgetrubrikerna i den årliga budgeten i nummerföljd

Rubrik i den fleråriga budgetramen	Budgetrubrik i den årliga budgeten	Typ av Utgifter	Bidrag			
	Nummer [Rubrik .....]	Diff./Icke-diff.	Från Eftaländer	Från kandidatländer	Från tredjeländer	Enligt artikel 21.2 b i budgetförordningen

<sup>32</sup> Differentierade = Differentierade anslag / Icke-diff. = icke-differentierade anslag.

<sup>33</sup> Efta: Europeiska frihandelssammanslutningen.

<sup>34</sup> Kandidatländer och i förekommande fall potentiella kandidatländer i västra Balkan.

### 3.2. Beräknad inverkan på utgifterna

#### 3.2.1. Sammanfattning av den beräknade inverkan på utgifterna

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

<b>Rubrik i den fleråriga budgetramen</b>	3	Säkerhet och medborgarskap
---	---	----------------------------

Cepol			2016	2017	2018	2019	2020	TOTALT
Avdelning 1:	Åtaganden	1						
	Betalningar	(2)						
Avdelning 2:	Åtaganden	(1a)						
	Betalningar	(2 a)						
Avdelning 3:	Åtaganden	(3 a)						
	Betalningar	(3b)						
<b>TOTALA anslag för Cepol</b>	Åtaganden	=1+1a +3	8.641	8.813	9.126	9.308	9.495	45.383
	Betalningar	=2+2a +(3b)	8.641	8.813	9.126	9.308	9.495	45.383

Anmärkning:

<b>Rubrik i den fleråriga budgetramen</b>	<b>5</b>	”Administrativa utgifter”
---	----------	---------------------------

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	TOTALT
GD Inrikes frågor							
• Personalresurser		0.132	0.132	0.132	0.132	0.132	<b>0.660</b>
• Övriga administrativa utgifter		0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	<b>0.015</b>
<b>TOTALT GD INRIKES FRÅGOR</b>	Anslag	0.135	0.135	0.135	0.135	0.135	<b>0.675</b>

<b>TOTALA anslag för RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen	(summa åtaganden = summa betalningar)	0.135	0.135	0.135	0.135	0.135	<b>0.675</b>
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

		År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	TOTALT
<b>TOTALA anslag för RUBRIKERNÄ 1–5</b> i den fleråriga budgetramen	Åtaganden	8.776	8.948	9.261	9.443	9.63	<b>46.058</b>
	Betalningar	8.776	8.948	9.261	9.443	9.63	<b>46.058</b>



### 3.2.2. Beräknad inverkan på Cepols anslag

- Förslaget/initiativet kräver inte att driftsanslag tas i anspråk.
- Förslaget/initiativet kräver att driftsanslag tas i anspråk enligt följande:

Åtagandebemyndiganden i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Mål- och resultatbeteckning ↓	Typ <sup>35</sup>	Genomsnittliga kostnader	År 2016		År 2017		År 2018		År 2019		År 2020		TOTALT		
			Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Antal	Kostn.	Totalt antal	Total kostnad	
<b>SPECIFIKT MÅL 1<sup>36</sup></b>															
Samordna genomförandet av EU:s utbildningspolitik för tjänstemän inom brottsbekämpning och tillhandahålla relevant utbildning på EU-nivå samt utbyte															
- Resultat	Samordning	0.201	5	0.955	5	0.974	5	1.009	5	1.029	5	1.049	25	<b>5.015</b>	
- Resultat	Gemensamma läroplaner, studiemoduler och moduler för e-lärande	0.103	15	1.469	15	1.498	15	1.552	15	1.582	15	1.614	75	<b>7.715</b>	

<sup>35</sup> Resultaten som ska anges är de produkter eller tjänster som levererats (t.ex. antal studentutbyten som har finansierats eller antal kilometer väg som har byggts).  
<sup>36</sup> Mål som redovisats under punkt 1.4.2: ”Specifikt/specifika mål...”.

- Resultat	Antal hållna kurser	0.034	113	3.673	113	3.746	113	3.879	113	3.956	113	4.036	565	<b>19.289</b>
- Resultat	Antal anordnade utbyten	0.003	490	1.249	490	1.273	490	1.319	490	1.345	490	1.372	2450	<b>86.558</b>
Delsumma för specifikt mål 1				7.345		7.491		7.758		7.912		8.071		<b>38.577</b>
SPECIFIKT MÅL 2 Genomförande av det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning														
- Resultat	Samordning av de fyra delarna i programmet kräver analys och kvalitetssäkring	0.272	5	1.296	5	1.322	5	1.368	5	1.396	5	1.424	25	<b>6.806</b>
Delsumma för specifikt mål 2				1.296		1.322		1.368		1.396		1.424		<b>6.806</b>
<b>TOTALA KOSTNADER</b>				8.641		8.813		9.126		9.308		9.495		<b>45.383</b>

### 3.2.3. Beräknad inverkan på Cepols personalresurser

#### 3.2.3.1. Sammanfattning

- Förslaget/initiativet kräver inte några anslag av administrativ natur
- Förslaget/initiativet kräver att administrativa anslag tas i anspråk enligt följande:
- Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Personalresurser	2016	2017	2018	2019	2020	2016-2020
<b>Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (antal personer)</b>	28	30	30	30	30	
- Varav AD-tjänster	17	19	19	19	19	
- Varav AST-tjänster	11	11	11	11	11	
<b>Extern personal (heltidsekvivalenter)</b>	20	16	16	16	16	
- Varav kontraktsanställda	10	10	10	10	10	
- Varav utsända nationella experter	10	6	6	6	6	
<b>Personal totalt:</b>	<b>48</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	

Personalutgifter	2016	2017	2018	2019	2020	2016-2020
<b>Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen</b>	2.762	2.913	3.014	3.014	3.014	14.716
- Varav AD-tjänster	1.657	1.808	1.909	1.909	1.909	9.191
- Varav AST-tjänster	1.105	1.105	1.105	1.105	1.105	5.525
<b>Extern personal</b>	1.008	1.008	0.889	0.889	0.889	4.682
- Varav kontraktsanställda	0.533	0.533	0.533	0.533	0.533	2.664
- Varav utsända nationella experter	0.475	0.475	0.356	0.356	0.356	2.018
<b>Totala personalkostnader</b>	<b>3.770</b>	<b>3.921</b>	<b>3.902</b>	<b>3.902</b>	<b>3.902</b>	<b>19.398</b>

#### Anmärkning:

Cepols tjänsteförteckning för 2014 är som följer: 27 TA (16 AD + 11 AST), 10 CA och 5,5 SNE. Byrån har för avsikt att under 2016 rekrytera ytterligare en tillfälligt anställd för tjänsten som rättslig rådgivare (1 AD) på inrådan av Europeiska ombudsmannen. Tre tjänster för det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning har redan räknats med eftersom Cepols tjänster inte skurits ner till 25 i enlighet med kommissionens meddelande COM(2013)519 av den 10 juli 2013, men en av de tre ytterligare tjänsterna beviljas först år 2018. Beräkningarna utgår från att den ytterligare personal som kommer att arbeta med att genomföra det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning kommer att behöva rekryteras 2017 (+ 1 AD). Därför bör den ytterligare tjänst som planerats till 2018 tidigareläggas. De fyra anställda som kommer att arbeta med det europeiska utbildningsprogrammet för tjänstemän inom brottsbekämpning ska ansvara för att samordna de fyra delarna i programmet och se till att utbildningarna bygger på regelbundna utvärderingar av utbildningsbehovet och lever upp till stränga kvalitetskrav. Eftersom

ytterligare tre tjänster redan planerades för Cepol i kommissionens meddelande COM(2013) 519 behöver endast en ytterligare heltidsekvivalent tidigareläggas till år 2016 och en ytterligare heltidsekvivalent behövs år 2017, beroende på vilka resurser som finns tillgängliga i poolen för byråerna i samband med den årliga budgetbehandlingen.

Alla personalkostnader har beräknats enligt GD budgets riktlinjer av den 8 augusti 2013: 1 TA = 132 000 euro per år, 1 CA = 70 000 euro per år, 1 SNE = 78 000 euro per år. Beräkningarna har tagit hänsyn till lönekorrigeringskoefficienten för Ungern (76,1 %).

### 3.2.3.2. Beräknade behov för tjänsteförteckningen och extern personal.

#### TJÄNSTER I TJÄNSTEFÖRTECKNINGEN

Tjänstegrupp och lönegrad	2016	2017	2018	2019	2020
	Tillfälliga tjänster	Tillfälliga tjänster	Tillfälliga tjänster	Tillfälliga tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16					
AD 15					
AD 14			1	1	1
AD 13	1	1			
AD 12			1	2	2
AD 11	1	2	2	2	2
AD 10	2	2	2	2	2
AD 9	3	3	3	3	4
AD 8					
AD 7	2	2	2	2	2
AD 6					
AD 5	8	9	8	7	8
<b>AD totalt</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
AST 11					
AST 10					
AST 9					
AST 8			1	2	2
AST 7		1	1	1	2
AST 6	1	1	1	1	1
AST 5	2	2	2	2	2
AST 4	2	2	2	2	2
AST 3	6	5	4	3	2
AST 2					
AST 1					
<b>AST totalt</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
AST/SC 6					
AST/SC 5					
AST/SC 4					
AST/SC 3					
AST/SC 2					
AST/SC 1					
<b>AST/SC totalt</b>					

<b>TOTALT</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
---------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

## EXTERN PERSONAL

Kontraktsanställda	2016 (uppskattning)*	2017 (uppskattning)*	2018 (uppskattning)*	2019 (uppskattning)*	2020 (uppskattning)*
FG IV	2	2	2	2	2
FG III	7	7	7	7	7
FG III	1	1	1	1	1
FG I					
<b>Totalt</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>10</b>

Utstationerade nationella experter	2016 (uppskattning)*	2017 (uppskattning)*	2018 (uppskattning)*	2019 (uppskattning)*	2020 (uppskattning)*
<b>Totalt</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>

(\*) Beräkningarna bygger på genomsnittskostnader

Siffrorna i tjänsteförteckningen är endast vägledande. Tjänsteförteckningen ska varje år läggas fram för budgetmyndighetens beslut. De ökade graderna i tjänsteförteckningen innebär inte att personalen automatiskt graderas om, utan de ska följa normala förfaranden för bedömning och omklassificering.

### 3.2.3.3. Beräknat personalbehov för det ansvariga generaldirektoratet

- Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk.
- Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

*Uppgifterna ska anges i heltal (eller med högst en decimal)*

	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020
<b>18 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)</b>	1	1	1	1	1	1
<b>TOTALT</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Beskrivning av arbetsuppgifter:

Tjänstemän och tillfälligt anställda	Företräda kommissionen i byråns styrelse. Utarbета kommissionens yttrande om det årliga arbetsprogrammet och bevaka dess genomförande. Bevaka genomförandet av budgeten. Bistå byrån med utveckling av verksamheten i enlighet med EU:s politik, bland annat genom att delta i expertmöten.
--------------------------------------	---

En beskrivning av kostnadsberäkningen för heltidsekvivalenten bör ingå i bilagan, avsnitt 3.

### 3.2.4. Förenlighet med den gällande fleråriga budgetramen

- Förslaget/initiativet är förenligt med den gällande fleråriga budgetramen.
- Förslaget/initiativet kräver omfördelningar under den berörda rubriken i den fleråriga budgetramen.

Förklara i förekommande fall vilka ändringar i planeringen som krävs, och ange berörda budgetrubriker och belopp.

- Förslaget/initiativet förutsätter att flexibilitetsmekanismen utnyttjas eller att den fleråriga budgetramen revideras<sup>37</sup>.

Beskriv behovet av sådana åtgärder, och ange berörda rubriker i budgetramen, budgetrubriker i den årliga budgeten samt belopp.

[...]

### 3.2.5. Bidrag från tredje part

- Det ingår inga bidrag från tredje man i det aktuella förslaget eller initiativet.
- Förslaget eller initiativet kommer att medfinansieras enligt följande:

Anslag i miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)			Totalt
Ange vilken extern organisation eller annan källa som bidrar till finansieringen								
TOTALA anslag som tillförs genom medfinansiering								

<sup>37</sup>

Se punkterna 19 och 24 i det interinstitutionella avtalet avseende perioden 2007–2013.

### 3.3. Beräknad inverkan på inkomsterna

- Förslaget/initiativet påverkar inte budgetens inkomstsida.
- Förslaget/initiativet påverkar inkomsterna på följande sätt:
  - Påverkan på egna medel
  - Påverkan på ”diverse inkomster”

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

Budgetrubrik i den årliga budgetens inkomstdel:	Disponibla anslag under räkenskapsåret	Förslagets eller initiativets inverkan på inkomsterna <sup>38</sup>					För in så många år som behövs för att redovisa inverkan på resursanvändningen (jfr punkt 1.6)		
		År N	År N+1	År N+2	År N+3				
Artikel .....									

Ange vilka budgetrubriker i utgiftsdelen som berörs i de fall där inkomster i diversekategorin kommer att avsättas för särskilda ändamål.

[...]

Ange med vilken metod inverkan på inkomsterna har beräknats.

[...]

<sup>38</sup> När det gäller traditionella egna medel (tullar och sockeravgifter) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % avdrag för uppbördskostnader.



**BILAGA**  
**TILL FINANSIERINGSÖVERSIKTEN**

Benämning på förslaget/initiativet:

Kommissionens beslut om interna regler riktade till kommissionens avdelningar avseende genomförandet av Europeiska unionens allmänna budget (Europeiska kommissionens avsnitt)

- 1.       STORLEK PÅ OCH KOSTNAD FÖR PERSONALBEHOVET**
- 2.       KOSTNAD FÖR ÖVRIGA ADMINISTRATIVA UTGIFTER**
- 3.       METOD FÖR BERÄKNING AV KOSTNADERNA**
  - 3.1.     Personalresurser**
  - 3.2.     Övriga administrativa utgifter**

*Bilagan ska fogas till finansieringsöversikten under internremissen.*

*Tabellerna i den används som källa för tabellerna i finansieringsöversikten. De är avsedda uteslutande för internt bruk inom kommissionen.*

## 1. KOSTNAD FÖR PERSONALBEHOVET

Förslaget/initiativet kräver inte att personalresurser tas i anspråk

Förslaget/initiativet kräver att personalresurser tas i anspråk enligt följande:

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen		År 2016		År 2017		År 2018		År 2019		År 2020		TOTALT	
		heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag
<b>• Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)</b>													
18 01 01 01 (vid huvudkontoret eller vid kommissionens kontor i medlemsstaterna)	AD	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.660
	AST												
XX 01 01 02 (vid delegationer)	AD												
	AST												
<b>• Extern personal <sup>39</sup></b>													
XX 01 02 01 (budget totalt)	AC												
	SLUT												
	INT												
XX 01 02 02 (vid delegationer)	AC												
	AL												
	SLUT												
	INT												
	JED												
Annat budgetrubrik (ange vilken)													
<b>Delsumma – RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>		1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.660

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

<sup>39</sup> AC = kontraktanställda, AL = lokalanställda, END = utstationerade nationella experter, INT = byråns personal, JED = unga experter vid unionens delegationer.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

Utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen		År 2016		År 2017		År 2018		År 2019		År 2020		TOTALT		
		heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	heltids ekvival enter	Anslag	
<b>• Tjänster som tas upp i tjänsteförteckningen (tjänstemän och tillfälligt anställda)</b>														
10 01 05 02 (direkta forskningsåtgärder)	AD													
	AST													
XX 01 05 01 (indirekta forskningsåtgärder)	AD													
	AST													
<b>• Extern personal <sup>40</sup></b>														
XX 01 04 yy Särskilt tak för finansiering av extern personal genom driftsanslag (tidigare s.k. BA-poster).	- vid huvudkontoret	AC												
		SLUT												
		INT												
	- vid unionens delegationer	AC												
		AL												
		SLUT												
		INT												
	XX 01 05 02 (indirekta forskningsåtgärder)	JED												
		AC												
		SLUT												
10 01 05 02 (direkta forskningsåtgärder)	INT													
	AC													
	SLUT													
Annat budgetrubrik (ange vilken)		INT												
<b>Delsumma – utanför RUBRIK 5 i den fleråriga budgetramen</b>														
XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses. <b>TOTALT</b>		1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.132	1	0.660	

<sup>40</sup> AC = kontraktanställda, AL = lokalanställda, END = utstationerade nationella experter, INT = byråns personal, JED = unga experter vid unionens delegationer.

Personalbehoven ska täckas med personal inom generaldirektoratet som redan har avdelats för att förvalta åtgärden i fråga, eller genom en omfördelning av personal inom generaldirektoratet, om så krävs kompletterad med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till begränsningar i fråga om budgetmedel.

## 2. ÖVRIGA ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Förslaget/initiativet kräver inte att administrativa anslag tas i anspråk

Förslaget/initiativet kräver att administrativa anslag tas i anspråk enligt följande:

*Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)*

	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	TOTALT
<b>RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen						
<b>Vid huvudkontoret</b>						
18 01 02 11 01 - Tjänsteresor och representationsutgifter	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	<b>0.015</b>
XX 01 02 11 02 - Kostnader för konferenser och möten						
XX 01 02 11 03 - Kommittémöten <sup>41</sup>						
XX 01 02 11 04 - Studier och samråd						
XX 01 03 01 03 – IKT-utrustning <sup>42</sup>						
XX 01 03 01 04 – IKT-tjänster <sup>4</sup>						
Andra budgetposter (ange vid behov)						
<b>Unionens delegationer</b>						
XX 01 02 12 01 – Tjänsteresor, konferenser och representationskostnader						
XX 01 02 12 02 – Vidareutbildning av personal						
01 03 02 01 – Förvärv, hyra och därmed sammanhängande utgifter						
XX 01 03 02 02 – Utrustning, möbler, materiel och tjänster						
<b>Delsumma RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	<b>0.015</b>

XX motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

<sup>41</sup> Ange vilken typ av kommitté det rör sig om och vilken grupp den tillhör.

<sup>42</sup> IKT Informations- och kommunikationsteknik

Miljoner euro (avrundat till tre decimaler)

	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	År 2020	TOTALT
<b>Utanför RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen						
<b>XX</b> 01 04 yy - Utgifter för tekniskt och administrativt stöd (gäller ej extern personal) som finansieras från driftsanslag (f.d. "BA-poster")						
- vid huvudkontoret						
- vid unionens delegationer						
<b>XX</b> 01 05 03 - Övriga förvaltningskostnader – indirekt forskning						
10 01 05 03-- Andra administrativa utgifter för direkt forskning						
Andra budgetposter (ange närmare vid behov)						
<b>Delsumma – utanför RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen						

**XX** motsvarar det politikområde eller den avdelning i budgeten som avses.

<b>TOTALT</b> <b>RUBRIK 5 och utanför RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen	0.003	0.003	0.003	0.003	0.003	<b>0.015</b>
--	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Behoven av administrativa anslag ska täckas med de anslag som redan har avdelats för att förvalta åtgärden och/eller omfördelats, om så krävs kompletterade med ytterligare resurser som kan tilldelas det förvaltande generaldirektoratet som ett led i det årliga förfarandet för tilldelning av anslag och med hänsyn tagen till rådande begränsningar i fråga om budgetmedel.

### 3. METOD FÖR BERÄKNING AV KOSTNADERNA

#### 3.1. Personalresurser

I denna del beskrivs den beräkningsmetod som använts för uppskattning av personalbehovet (antaganden om arbetsbörda, inklusive specifika arbeten (arbetsbeskrivningar i Sysper 2), personalkategorier och motsvarande genomsnittliga kostnader).

<b>RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen
<u>Obs:</u> De genomsnittliga kostnaderna för varje personalkategori vid huvudkontoret finns på BudgWeb: <a href="http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html#forms">http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html#forms</a>
•Tjänstemän och tillfälligt anställda Genomsnittskostnaden för en handläggare är 132 000 euro per år enligt GD Budgets memo rto RUF av den 8 augusti 2013.
•Extern personal

Belopp <b>utanför RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen
• Enbart tjänster som finansieras via forskningsbudgeten.
• Extern personal

#### 3.2. Övriga administrativa utgifter

*Ange vilken beräkningsmetod som använts för varje budgetpost.  
Ange särskilt vilka antaganden de bygger på (antal möten per år, genomsnittliga kostnader etc.).*

<b>RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen
Antaganden: Sex tjänsteresor per år med en genomsnittskostnad per resa på 500 euro (en anställd som åker på två NCP-möten, två anställda som åker på två styrelsemöten)

Belopp <b>utanför RUBRIK 5</b> i den fleråriga budgetramen



